

---

## comercio internacional

# **A**mérica Latina: el comercio internacional de productos lácteos

Valentine Kouzmine



División de Comercio Internacional e Integración

Santiago de Chile, agosto de 2003

Este documento fue preparado por Valentine Kouzmine, Oficial de Asuntos Económicos de la División de Comercio Internacional e Integración de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).

Las opiniones expresadas en este documento, que no ha sido sometido a revisión editorial, son de exclusiva responsabilidad del autor y pueden no coincidir con las de la Organización.

---

Publicación de las Naciones Unidas

ISSN impreso 1680-869X

ISSN electrónico 1680-872X

ISBN: 92-1-322216-5

LC/L.1950-P

Nº de venta: S.03.II.G.108

Copyright © Naciones Unidas, agosto de 2003. Todos los derechos reservados

Impreso en Naciones Unidas, Santiago de Chile

---

La autorización para reproducir total o parcialmente esta obra debe solicitarse al Secretario de la Junta de Publicaciones, Sede de las Naciones Unidas, Nueva York, N. Y. 10017, Estados Unidos. Los Estados miembros y sus instituciones gubernamentales pueden reproducir esta obra sin autorización previa. Sólo se les solicita que mencionen la fuente e informen a las Naciones Unidas de tal reproducción.

## Índice

---

<b>Resumen</b> .....	5
<b>Introducción</b> .....	7
<b>I. La producción y el comercio de productos lácteos</b> .....	9
A. La producción mundial de los lácteos .....	9
B. El comercio mundial y regional de de productos lácteos .....	19
<b>II. El comercio regional de productos lácteos</b> .....	27
A. Tendencias generales .....	27
B. Los países exportadores netos .....	35
C. Los países importadores netos .....	41
<b>III. Los factores que inciden en el comercio de los productos lácteos en la region</b> .....	61
A. Aranceles .....	62
B. Subsidios .....	63
<b>IV. Consideraciones finales</b> .....	65
<b>Bibliografía</b> .....	67
<b>Serie Comercio Internacional: números publicados</b> .....	69
<b>Índice de cuadros</b>	
Cuadro 1      El mundo y América Latina: producción de leche entera y fresca de vaca, 1979-2001 .....	12
Cuadro 2      El mundo y América Latina: producción de leche entera en polvo, 1990-2001 .....	14
Cuadro 3      El mundo y América Latina: producción de leche descremada y suero secos, 1989-2001 .....	15
Cuadro 4      El mundo y América Latina: producción de leche evaporada y condensada, 1989-2001 .....	16

Cuadro 5	El mundo y América Latina: producción de mantequilla y GHEE, 1989-2001 .....	17
Cuadro 6	El mundo y América latina: producción de queso (todos los tipos), 1989-2001 .....	18
Cuadro 7	El mundo y América Latina: importación de leche fresca, condensada y en polvo, 1990-2001 .....	21
Cuadro 8	El mundo y América Latina: exportación de leche fresca, condensada y en polvo, 1990-2001 .....	22
Cuadro 9	El mundo y América Latina: importación de queso y cuajada, 1990-2001 .....	23
Cuadro 10	El mundo y América latina: exportación de queso y cuajada, 1990-2001 .....	24
Cuadro 11	El mundo y América Latina: importación de mantequilla, 1990-2001 .....	25
Cuadro 12	El mundo y América Latina: exportación de mantequilla, 1990-2001 .....	26
Cuadro 13	América Latina: distribución geográfica de las exportaciones de productos lácteos, (grupos 022, 023 y 024), 1990-2001 .....	29
Cuadro 14	América Latina: procedencia geográfica de las importaciones de productos lácteos (grupos 022, 023 y 024), 1990-2001 .....	31
Cuadro 15	América Latina: participación de varios rubros en las exportaciones e importaciones de productos lácteos (excepto mantequilla y queso), 1994-2000 .....	33
Cuadro 16	Argentina: distribución geográfica de las exportaciones de Productos lácteos (grupos 022, 023 y 024), 1990-2001 .....	37
Cuadro 17	Uruguay, distribución geográfica de las exportaciones de productos lácteos (grupos 022, 023 y 024), 1990-2001 .....	39
Cuadro 18	Brasil: procedencia geográfica de las importaciones de productos lácteos (grupos 022, 023 y 024), 1990-2001 .....	46
Cuadro 19	México: procedencia geográfica de las importaciones de productos lácteos (grupos 022, 023 y 024), 1990-2001 .....	48
Cuadro 20	Chile: procedencia geográfica de las importaciones de productos lácteos (grupos 022, 023 y 024), 1990-2001 .....	50
Cuadro 21	Perú: procedencia geográfica de las importaciones de productos lácteos (grupos 022, 023 y 024), 1990-2001 .....	51
Cuadro 22	Venezuela: procedencia geográfica de las importaciones de productos lácteos (grupos 022, 023 y 024), 1990-2001 .....	53
Cuadro 23	Guatemala: procedencia geográfica de las importaciones de productos lácteos (grupos 022, 023 y 024), 1990-2001 .....	55
Cuadro 24	Colombia: procedencia geográfica de las importaciones de productos lácteos (grupos 022, 023 y 024), 1990-2001 .....	57
Cuadro 25	Costa Rica: procedencia geográfica de las importaciones de productos lácteos (grupos 022, 023 y 024), 1990-2001 .....	59
Cuadro 26	Ecuador: procedencia geográfica de las importaciones de productos lácteos (grupos 022, 023 y 024), 1990-2001 .....	60

---

## Resumen

---

América Latina es importador neto de productos lácteos, si bien entre los países están dos grandes exportadores, Argentina y Uruguay. En la última década, la producción de la leche entera y fresca en América Latina creció a tasas más elevadas que en otras regiones, excepto en Nueva Zelanda y Australia. Además, la producción derivada de la leche fresca entera, es decir, otros tipos de leche (seca, desnatada, evaporada, condensada, entre otros), así como de mantequilla y queso, fue bastante dinámica. Esos procesos tuvieron lugar debido al desarrollo de complejos productivos (*cluster*) lácteos en varios países de la región. Cabe señalar la importancia del comercio intrarregional en estos productos, dentro del Mercado Común del Sur (Mercosur), y parcialmente dentro de la Comunidad Andina.

Los mayores importadores de productos de la región son Brasil y México. La mayor parte de las exportaciones de Argentina y Uruguay se destinan a Brasil, mientras que las mayores importaciones de México proceden desde Estados Unidos. En las importaciones regionales creció la participación de Nueva Zelanda y Australia y se redujo el papel de Europa.

En los mercados de América Latina compiten los productos lácteos elaborados en la región y los rubros subsidiados de Europa y Estados Unidos, que promueven una competencia desleal en esos mercados, además de reducir la competitividad de los productos de la región en terceros mercados.



## Introducción

---

América Latina desempeña un papel importante como exportador de gran número de productos básicos, principalmente de alimentos, de diferentes grados de procesamiento. A la vez, entre dichos rubros regionales hay algunos que se importan en mayores proporciones de los que se exportan. Entre ellos están los productos lácteos. El balance comercial regional de lácteos es negativo, es decir, América Latina es importador neto de dichos productos. Al mismo tiempo, Argentina y Uruguay son grandes productores y exportadores de esos rubros. Además, el comercio internacional de los productos lácteos experimentó un dinamismo ejemplar y mostró altas tasas de crecimiento durante la década de los años noventa.<sup>1</sup>

La oferta exportable de los productos lácteos depende de numerosos factores que inciden en producción nacional de leche, entre los que se incluyen el rendimiento por vaca lechera, el precio al productor, así como de las cadenas de procesamiento y distribución de productos elaborados (Dirven, 2001). Por otra parte, en el comercio mundial inciden las políticas agrícolas de los países exportadores y las barreras al acceso a los mercados importadores.

Este documento intenta dar una visión detallada del comercio de productos lácteos de la región, así como sugerir sus perspectivas en el futuro próximo, incluyendo las de exportación hacia los mercados de los países industrializados con alto grado de protección arancelaria y no arancelaria

---

<sup>1</sup> Según la clasificación de las Naciones Unidas, los productos lácteos forman parte de productos básicos y se ubican en el capítulo 02 de la Clasificación Uniforme para el Comercio Internacional (CUCI).

Para cumplir con el objetivo propuesto, en el capítulo I se da una visión general de la producción de leche y de sus derivados y se examinan los flujos comerciales mundiales y regionales. En particular, se examina la procedencia y distribución geográfica de los flujos comerciales de dichos ítem. En el capítulo II se analiza el comercio de América Latina subdividido en tres grandes grupos de derivados lácteos. En el capítulo III, se proporciona un énfasis especial a algunas políticas comerciales de los países exportadores e importadores de esos ítem (aranceles y subsidios). El capítulo IV presenta algunas consideraciones finales.

El material estadístico procede de las publicaciones de la Organización de las Naciones Unidas para la agricultura y la alimentación (FAO) y de su base de datos electrónicos FAOSTAT, así como de la base de datos de la CEPAL. A pesar de que la base de datos de comercio internacional de la CEPAL y la de la FAO están formadas de acuerdo con la Clasificación Uniforme para el Comercio Internacional (CUCI), Revisión 3, sus valores del comercio internacional de productos lácteos se difieren ya que ellos están agrupados de una manera diferente. Además, los datos estadísticos de la región representan la suma de los valores de los 16 países<sup>2</sup> más grandes ya que la información procedente de otros países, principalmente caribeños, es escasa, incompleta y de poca relevancia ya que casi no cambia tendencias y estructura del comercio de la región.<sup>3</sup> El periodo cubierto para las comparaciones del comercio internacional y regional de productos lácteos comprende los años entre 1994-2001.

---

<sup>2</sup> Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, México, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela, Costa Rica, el Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua.

<sup>3</sup> A partir de 1992, la estructura de datos estadísticos de la FAO experimentó ciertos cambios: los valores de Europa y Asia crecieron ya que a ellos se sumaron los datos de los países surgidos a raíz de la desintegración de la Unión Soviética. Anteriormente, los datos estadísticos de la Unión Soviética no formaban parte de ninguna región y solían presentarse por separado. En los cuadros de este informe que fueron formados a partir de dichas fuentes, este fenómeno se observa desde 1995.



## I. La producción y el comercio de productos lácteos

---

### A. La producción mundial de los lácteos

Los productos lácteos actualmente abarcan varios tipos de ítem de diversos sabores, de contenido grasoso, fabricados con ciertas diferencias en tecnología de la misma materia prima que es la leche entera y fresca de animales domésticos, principalmente de vaca.<sup>4</sup> El volumen de la leche producida y su contenido graso, determinan su procesamiento posterior y la fabricación de los derivados lácteos.<sup>5</sup>

Cabe señalar, que durante los años ochenta y noventa, la producción de leche fresca en todo el mundo creció a tasas muy pequeñas (1.2% y 0.3% respectivamente). En Europa, las cuotas de producción máxima contribuyeron para reducir los excedentes que se habían acumulado, como resultado de la Política Agrícola Común (PAC). Aún así, en la última década, la participación europea en la producción mundial osciló alrededor de 40%, mientras que la de Estados Unidos tuvo un leve crecimiento a raíz de tasas bastante modestas (1.3%). La producción de Asia fue más dinámica y su participación alcanzó 19%. La de África también experimentó un leve crecimiento y la de Oceanía marcó una dinámica más notable y su participación se acrecentó de 3% a 5%.

---

<sup>4</sup> Se enfoca y se analiza aquí tan sólo el comercio de la leche de vaca, dejando de lado la de otros animales.

<sup>5</sup> La leche fresca se somete a la transformación y se produce una gran variedad de productos alimenticios: leche descremada, condensada, evaporada, cultivada y en polvo, varios tipos de yogurt con aditivos de diversas frutas y cremas, así como mantequilla, queso y quesillo y dulces de leche.

La tasa anual de crecimiento de la producción de leche de América Latina fue relativamente alta (3.4%) y su participación en la producción mundial en el transcurso de 1980-2001 aumentó de 8% a 12% y el mayor crecimiento se observó durante los años noventa. Vale recalcar que casi todos los países grandes de la región, excepto Venezuela, registraron semejantes tasas de crecimiento (véase el cuadro 1).

En la industria de transformación de leche actúan modernas empresas nacionales y transnacionales, así como cooperativas de productores que usan tecnologías sofisticadas y dominan los mercados locales. En general, mantienen sus propias cadenas de producción, transporte y distribución de productos lecheros a los mercados, que les permite desarrollar sus estrategias de comercialización de los productos. Además, tienen acceso al financiamiento para las inversiones en sus proyectos de desarrollo (Dirven, 2001).

Por otra parte, los productores de leche en la región tienen condiciones de productividad muy desiguales. La mayoría de esos productores tienen bajo rendimiento por vaca lechera en comparación con sus análogos en los países de Europa y los Estados Unidos. Pero las comparaciones de los precios promedios al productor de una unidad del producto muestran que este ítem producido en varios países de la región es bastante competitivo en sus mercados respectivos, particularmente en Argentina y Uruguay, en comparación con los valores en los países industrializados que son principales productores de leche en el mundo (Unión Europea y Estados Unidos).

El promedio anual del mundo durante 1997-1999 fue de 2057 kg/an.: Estados Unidos - 7831 kg/an.; Argentina - 3900; en Brasil - 816; en Chile - 1376; en Uruguay - 1787; en Francia - 5588; en Alemania - 5640; en Países Bajos - 6890; en Suecia - 7218; en Australia - 4824, y en Nueva Zelanda - 3375 kg/an. (FAO, 2001). Por otro lado, los precios de la leche al productor (dólares por litro) en 1995 fueron los siguientes: en Brasil - 0.25; en Argentina - 0.19; en Uruguay - 0.17; y en Paraguay - 0.23 (Nofal, y Wilkinson, 1999, p. 160).

En 1999, en el rango de precios al productor de 10-15 centavos de dólar por kilogramo estuvieron: Argentina, Uruguay, Australia y Nueva Zelanda; de 16-20 centavos: Chile, Estonia, Latvia, Polonia y Rusia; de 21-25 centavos: Paraguay, Perú, Bulgaria, China y la India; de 26-30 centavos: Costa Rica, México, República Dominicana, Estados Unidos, Croacia, Hungría y la República Checa; de 31-35 centavos: Colombia, Panamá y Venezuela, Alemania, Austria, Canadá, Francia, Países Bajos, Portugal y Reino Unido (Tejo, 2001, p. 136).

Vale mencionar que el bajo nivel de precios al productor en los Argentina, Uruguay, Nueva Zelanda y Australia, se debe a que grandes extensiones de tierra en esos países se cosechan por los propios animales, es decir, dichos animales recolectan su propio forraje sin necesidad de disponer de una infraestructura y de mano de obra especializada para ello (García Hernández, 1996, p. 29). Además, esos países tienen condiciones climáticas y tecnologías que les permiten ahorrar en varios insumos (construcciones, alimentos, producción de forrajes), y consecuentemente, mantener la competitividad de varios productos lácteos en un alto nivel y superar el de otros países del mundo.

Las mayores tasas de crecimiento de la producción de leche entera y fresca durante 1990-2000 permitieron a América Latina aumentar su participación en el mercado mundial de este rubro. Hay que tener en cuenta que en varios países productores de leche entera y fresca de la región se observó un progreso notable en el rendimiento de la producción primaria debido al mejoramiento de praderas y de alimentación de animales, del uso de mejores materiales para la reproducción de rebaños junto a la mayor y mejor preparación y capacitación del personal de varios niveles para dichas actividades.

También se observó el desarrollo del sector servicios para dicha rama de actividad y, particularmente, de transporte. Además, se desarrolló el sistema de cooperativas en la producción de leche fresca, así como en los servicios para este sector.<sup>6</sup>

Como en el resto del mundo, la región también registró una mayor concentración en la producción de leche. Este fenómeno se reveló en la reducción del número de productores de leche y en el crecimiento del tamaño promedio de la economía lechera regional: aumentaron el número de vacas lecheras en el hato de cada productor y tamaños de predios agrícolas (Dirven, 2001). Este proceso multifacético tuvo lugar debido a mayores inversiones y a algunos programas de desarrollo del sector ya existentes en varios países de la región<sup>7</sup> y debido a mayores requerimientos de calidad y eficiencia que marginaron a muchos pequeños productores.

No obstante, la producción de leche en la mayoría de los países latinoamericanos, excepto los ya mencionados Uruguay y Argentina, no satisface la demanda interna, situación que provoca su importación desde varios países del mundo para aumentar dicha oferta.

Vale mencionar que la leche fresca entera no puede transportarse a largas distancia y se procesa en las plantas que están relativamente cerca del lugar de ordeño de vacas lecheras. Por otro lado, la leche seca, o en polvo, sea descremada o no, es más apta para almacenarse, guardarse y transportarse, circunstancia que hizo producir la leche en polvo en todas las partes del mundo. Sin embargo, la producción mundial de leche seca creció durante los años noventa a tasas bastante bajas (2.2%). Este crecimiento se debió a los países de América Latina, así como a Australia y Nueva Zelanda cuyas tasas fueron de 6.0% y 10.7%, respectivamente y sus participaciones en la producción mundial creció de 21.1% a 31.7% y de 11.0% a 26.7% (véase el cuadro 2).

Durante 1999-2001, aproximadamente tres cuartas partes de la leche seca fueron producidas en Brasil, Argentina y México, en conjunto. El mayor dinamismo de la producción de este ítem se observó en Brasil.

Durante el período considerado (1990-2001), Europa, el mayor productor del mundo, así como Estados Unidos registraron tasas negativas y bajaron su participación en la producción mundial. La resultante de la producción mundial marcó un nivel poco notable de crecimiento durante este período.

A partir de 1990, la producción mundial de la leche descremada y suero secos tendían a reducirse, mostrando sus bajas tasas negativas. Asia, África y Europa registraron tasas negativas de crecimiento, si bien otras regiones y países resultaron con tasas positivas (América Latina, Oceanía y Estados Unidos). La producción fue dominada por Europa, Estados Unidos, Australia y Nueva Zelanda.

Durante 1999-2001, más de cinco sextas partes de la producción latinoamericana del ítem ya mencionado correspondió a México, Argentina y Uruguay. La participación de la región en la producción mundial también tendió a crecer, pero sus valores fueron relativamente bajos (véase el cuadro 3). En suma, este relativamente bajo nivel de la producción de leche natural y descremada en polvo está determinado por el nivel correspondiente de la producción de la leche fresca entera en la región.

<sup>6</sup> Los servicios que forman partes del cluster son diferentes y bastante numerosos. Esos servicios incluyen junto con los mencionados servicios de transporte los siguientes: servicios financieros, de asistencia técnica, de investigación tecnológica, de veterinarios, de inseminación artificial, laboratorios de control de calidad, de capacitación y recapitación de personal.

<sup>7</sup> A título de ejemplo se puede mencionar el "Programa Nacional de Modernización del Campo 1990-1994" (Procampo) y "Programa de Transición hacia la Autosuficiencia Lechera" en México (García Hernández, 1997).

**Cuadro 1**  
**EL MUNDO Y AMÉRICA LATINA: PRODUCCIÓN DE**  
**LECHE ENTERA Y FRESCA DE VACA, 1979-2001**

*(Miles de toneladas y porcentajes)*

	1979-81	1989-91	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas <sup>a/</sup>	Tasas <sup>b/</sup>
Mundo	420 785	474 935	463 716	469 553	471 747	477 937	481 997	486 788	490 784	1.2	0.3
África	11 563	15 211	16 867	17 236	17 695	18 318	18 690	18 907	18 434	2.8	1.8
América Latina	34 484	41 821	49 778	53 103	54 239	55 530	57 346	59 572	60 385	1.9	3.4
México	6 949	6 336	7 62	7 822	8 091	8 314	8 877	9 305	9 485	-0.9	3.7
Argentina	5 311	6 375	8 771	9 140	9 372	9 842	10 649	9 933	9 500	1.8	3.7
Brasil	11 378	15 004	16 985	19 089	19 245	19 273	19 661	22 134	22 800	2.8	3.9
Chile	1 111	1 353	1 890	1 924	2 050	2 080	2 050	1 990	2 200	2.0	4.5
Colombia	2 187	4 017	5 078	5 332	5 492	5 712	5 734	5 740	5 740	6.3	3.3
Ecuador	924	1 529	1 928	1 951	1 929	1 983	1 934	2 007	2 192	5.2	3.3
Perú	796	788	858	905	948	998	1 013	1 067	1 075	-0.1	2.9
Uruguay	811	1 096	1 254	1 302	1 340	1 468	1 479	1 422	1 422	3.1	2.4
Venezuela	1 356	1 564	1 371	1 405	1 431	1 440	1 311	1 311	1 311	1.4	-1.6
Estados Unidos	58 139	66 423	70 439	69 855	70 801	71 414	73 804	76 294	76 521	1.3	1.3
Asia (anterior)	36 955	56 432	66 994	75 111	77 242	79 843	80 449	82 035	82 130	4.3	3.5
Asia			78 801	85 599	87 682	90 621	91 774	93 723	94 042		3.0
Europa (anterior)	169 397	167 227	156 563	156 618	155 992	156 769	157 226	154 682	155 661	-0.1	-0.6
Europa			222 089	216 800	212 797	212 684	210 785	206 725	208 691		-1.0
Alemania	31 725	30 976	28 607	28 779	28 702	28 378	28 334	28 420	28 420	-0.2	-0.8
Francia	27 084	26 334	25 438	25 108	24 917	24 834	24 892	24 898	24 890	-0.3	-0.5
Italia	10 546	10 926	11 259	11 575	11 752	11 833	11 736	11 741	11 741	-0.2	0.6
Países Bajos	11 832	11 198	11 293	11 013	10 922	10 995	11 174	11 135	10 500	-0.5	-0.6
Reino Unido	15 917	14 976	14 844	14 808	14 841	14 632	15 014	14 461	14 500	-0.6	-0.3
Oceanía	12 248	14 126	17 821	19 067	20 430	21 168	21 432	23 475	24 619	1.4	3.4
Australia	5 598	6 514	8 460	8 986	9 304	9 721	10 483	11 172	11 398	1.5	5.2

**Cuadro 1 (Conclusión)**

	1979-81	1989-91	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas <sup>a/</sup>	Tasas <sup>b/</sup>
Nueva Zelanda	6 586	7 544	9 285	10 010	11 058	11 380	10 881	12 235	13 153	1.4	5.2
África como % del mundo	2.8	3.2	3.6	3.7	3.8	3.8	3.9	3.9	3.8	2.8	1.8
Estados Unidos como % del mundo	13.8	14.0	15.2	14.9	15.0	14.9	15.3	15.7	15.6	1.3	1.3
Asia como % del mundo	8.8	11.9	17.0	18.2	18.6	19.0	19.0	19.3	19.2	4.3	3.0
Europa como % del mundo	40.3	35.2	47.9	46.2	45.1	44.5	43.7	42.5	42.5	-0.1	1.0
Oceanía como % del mundo	2.9	3.0	3.8	4.1	4.3	4.4	4.5	4.8	5.0	1.4	3.4
América Latina como % del mundo	8.2	8.8	10.7	11.1	11.9	12.2	12.3	12.2	12.3	1.9	3.4

**Fuente:** Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), *Anuario FAO de Producción*, 1993, vol. 47, Roma, 1994, *Anuario FAO de Producción*, 1999, vol. 53, Roma, 2001; *Base de datos Estadísticos de la FAO (FAOSTAT)*. a/ Tasas de crecimiento anual durante el período marcado en los valores promedios de 1979-1981 y 1989-1991. b/ Tasas de crecimiento anual durante el período marcado en los valores promedios de 1979-1981 y los de 2001.

**Observación:** Los datos estadísticos de Europa y Asia anteriores a 1992 no incluyen los valores de la ex Unión Soviética. A partir de 1992, la estructura de datos estadísticos de la FAO experimentó ciertos cambios: los valores de Europa y Asia crecieron ya que a ellos se sumaron los datos de los países surgidos a raíz de la desintegración de la Unión Soviética. Anteriormente, los datos estadísticos de la Unión Soviética no formaban parte de ninguna región y solían presentarse por separado. En los cuadros de este informe, que fueron formados a partir de dichas fuentes, esta circunstancia se observa desde 1995.

**Cuadro 2**  
**EL MUNDO Y AMÉRICA LATINA: PRODUCCIÓN DE**  
**LECHE ENTERA EN POLVO, 1990-2001**  
*(Miles de toneladas y porcentajes)*

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas <sup>a/</sup>
Mundo	2 086	2 297	2 255	2 346	2 440	2 467	2 514	2 638	2.2
América Latina	441	554	597	664	721	749	738	836	6.0
Brasil	165	200	220	231	240	244	256	340	6.8
México	48	105	96	91	91	97	102	104	7.3
Argentina	85	112	120	166	203	224	202	195	7.8
Uruguay	5	9	9	9	16	20	18	18	12.3
Africa como % del mundo	1.1	1.1	1.1	0.8	0.8	0.9	0.9	0.9	0.4
Europa como % del mundo	43.8	47.1	45.6	43.2	41.4	40.1	38.4	35.7	-2.3 <sup>b/</sup>
Estados Unidos como % del mundo	3.8	3.4	2.7	2.3	2.7	2.2	2.0	1.9	-3.9
Asia como % del mundo	4.9	4.6	4.1	3.6	3.3	3.3	3.1	3.0	-4.6 <sup>b/</sup>
Oceanía como % del mundo	11.0	19.4	19.8	21.7	22.2	23.1	26.0	26.7	10.7
América Latina como % del mundo	21.1	24.1	26.5	28.3	29.6	30.4	29.4	31.7	6.0

**Fuente:** Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), Base de datos estadísticos.

<sup>a/</sup> Tasas de crecimiento promedio anual 1990-2001.

<sup>b/</sup> Tasas de crecimiento promedio anual 1995-2001.

**Observaciones:** Los datos estadísticos de Europa y Asia anteriores a 1992 no incluyen los valores de la ex-Unión Soviética.

La producción mundial de la leche evaporada y condensada durante los años noventa y hasta 2001 no experimentó algún tipo de crecimiento notable, sino marcó una leve tendencia a reducción. Los mayores productores mundiales han sido –y siguen siendo– Europa y Estados Unidos. Sin embargo, ellos junto con Asia han tenido tasas negativas de producción y han determinado la reducción de la producción mundial. El crecimiento de la producción en América Latina y en Australia fue muy bajo (1.7% y 1.2% respectivamente) y no alcanzó a contrarrestar su disminución en las regiones antes mencionadas (véase el cuadro 4).

Los principales productores de la leche evaporada y condensada en la región eran México y Perú. Durante 1999-2001, su participación en dicha producción superó dos tercios, mientras que la producción en cada uno de los otros países de la región fue de poca relevancia.

**Cuadro 3**  
**EL MUNDO Y AMÉRICA LATINA: PRODUCCIÓN DE LECHE**  
**DESCREMADA Y SUERO SECOS, 1989-2001**  
*(Miles de toneladas y porcentajes)*

	1989-91	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas <sup>a/</sup>
Mundo	4 000	3 472	3 399	3 428	3 358	3 522	3 493	3 378	-1.5
América Latina	60	82	88	94	97	108	109	100	4.7
México	9	27	26	25	25	25	25	25	9.7
Argentina	35	30	37	40	40	46	47	38	0.7
Uruguay	7	14	13	15	18	22	22	22	11.0
África como % del mundo	0.7	0.7	0.3	0.5	0.7	0.7	0.7	0.7	-0.7
Europa como % del mundo	52.6	59.1	59.6	56.7	55.6	52.9	51.9	53.1	-2.2 <sup>b/</sup>
Asia como % del mundo	5.7	7.6	8.0	7.5	7.8	7.0	7.2	7.0	-2.2 <sup>b/</sup>
Estados Unidos como % del mundo	10.8	16.9	14.9	16.8	16.1	18.5	20.4	21.1	4.7
Oceanía como % del mundo	8.2	11.0	12.7	13.7	14.7	15.5	14.6	12.9	2.7
América Latina como % del mundo	1.5	2.4	2.6	2.7	2.9	3.1	3.1	3.0	4.7

**Fuente:** Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), *Anuario FAO de producción, 1999*, vol. 53, Roma, Base de datos estadísticos FAO (FAOSTAT).

<sup>a/</sup> Tasas de crecimiento anual 1990-2001.

<sup>b/</sup> Tasas de crecimiento anual 1995-2001.

La producción mundial de mantequilla (en unidades de peso) experimentó una bajada notable hasta 1996 y luego experimentó un crecimiento poco dinámico y no alcanzó en 2001 el nivel del promedio de 1989-1991, resultando en tasas promedio mundiales negativas (-0.6%). Vale destacar también que todas las regiones, excepto Europa, Estados Unidos y Canadá, registraron tasas de crecimiento positivas (véase el cuadro 5). La participación de América Latina siendo muy baja, aumentó de 2.7% hasta 3.8%. La producción regional de mantequilla aumentó debido principalmente a México y Argentina los cuales registraron mayores tasas de crecimiento (6.2% y 3.7%, respectivamente). En 1999-2001, la suma de la producción en esos dos países y Brasil constituyó 70% del total regional.

La producción mundial de queso creció en todas las regiones del mundo y la tasa mundial durante 1989-2001 fue de 1.0%. Debido a diferentes tasas de crecimiento, la participación de las regiones y de los países experimentó ciertas modificaciones: la de América Latina creció ligeramente (de 4.8% a 5.7%), la de Europa bajó a partir de 1995, la de Asia experimentó leves oscilaciones quedándose en un nivel promedio, la de Oceanía marcó un considerable crecimiento y la de Estados Unidos tendió a subir ligeramente (véase el cuadro 6).

**Cuadro 4**  
**EL MUNDO Y AMÉRICA LATINA: PRODUCCIÓN DE LECHE**  
**EVAPORADA Y CONDENSADA, 1989-2001**

*(Miles de toneladas y porcentajes)*

	1989-91	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas <sup>a/</sup>
<b>Mundo</b>	4 268	4 100	4 038	4 054	3 878	3 864	3 869	3 806	-1.0
<b>América Latina</b>	429	440	439	448	465	476	520	514	1.7
<b>México</b>	135	137	137	137	137	137	137	137	0.1
<b>Brasil</b>	36	20	20	25	25	25	25	25	-3.3
<b>Cuba</b>	59	43	43	43	43	43	43	43	-2.8
<b>Perú</b>	119	155	155	154	166	181	223	216	5.6
<b>África como % del mundo</b>	1.0	1.2	1.1	1.3	1.2	1.2	1.2	1.2	0.6
<b>Europa como % del mundo</b>	38.3	49.7	50.5	49.5	49.2	47.1	46.0	47.0	-2.1 <sup>b/</sup>
<b>Estados Unidos como % del mundo</b>	22.5	22.4	21.7	22.7	21.9	23.3	23.3	21.7	-1.4
<b>Asia como % del mundo</b>	10.0	11.4	11.1	10.7	10.9	11.2	11.3	11.7	-0.9 <sup>b/</sup>
<b>Oceanía como % del mundo</b>	2.2	2.4	2.4	2.2	2.3	2.8	2.8	2.8	1.2
<b>América Latina como % del mundo</b>	10.1	10.7	10.9	11.1	12.0	12.3	13.4	13.5	1.7

**Fuente:** Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), *Anuario FAO de producción, 1999, vol. 53*, Roma; FAO, Base de datos estadísticos de la FAO (FAOSTAT).

<sup>a/</sup> Tasas de crecimiento anual entre los valores promedios de 1989-1991 y 2001.

<sup>b/</sup> Tasas de crecimiento anual 1995-2001.

Los mayores productores de América Latina fueron Argentina, México y Venezuela, cuya participación conjunta en la producción durante 1999-2001 superó 70% de la región. A la vez, la participación de cada uno de los otros países en la producción regional de queso fue de mucho menor relevancia.

En suma, la participación de la región en la producción de diversos productos lácteos (excepto la leche evaporada y condensada) fue menor que en la producción de la leche entera y fresca que es la materia prima para todos los productos considerados.



**Cuadro 5**  
**EL MUNDO Y AMÉRICA LATINA: PRODUCCIÓN DE**  
**MANTEQUILLA Y GHEE<sup>1/</sup>, 1989-2001**  
*(Miles de toneladas y porcentajes)*

	1989-91	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas <sup>a/</sup>
Mundo	7 551	6 654	6 625	6 716	6 887	7 031	7 047	7 065	-0.6
América Latina	205	207	208	216	246	262	263	267	2.4
México	31	31	30	33	55	60	60	60	6.2
Argentina	37	51	52	49	52	55	55	55	3.7
Brasil	75	65	66	68	68	69	71	73	-0.2
Colombia	15	15	15	17	18	18	18	18	1.7
Uruguay	14	15	12	15	16	19	19	19	2.8
África como % del mundo	2.3	2.6	2.6	2.9	2.9	2.9	2.9	2.9	1.4
Europa como % del mundo	35.5	43.9	41.8	40.4	38.7	36.8	36.4	36.3	-2.1 <sup>b/</sup>
Estados Unidos. como % del mundo	8.1	8.8	8.1	7.8	7.7	8.2	8.2	8.2	-0.5
Asia como % del mundo	23.1	33.4	35.7	36.7	38.2	39.7	39.8	39.5	3.6
Oceanía como % del mundo	4.6	6.0	6.7	7.4	7.4	7.0	7.5	7.8	4.2
América Latina como % del mundo	2.7	3.1	3.1	3.2	3.6	3.7	3.7	3.8	2.4

**Fuente:** Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), *Anuario de producción*, 1999, vol. 53, Roma; Base de datos estadísticos de la FAO (FAOSTAT)

<sup>1/</sup> Ghee – mantequilla hervida.

<sup>a/</sup> Tasas de crecimiento anual entre el valor promedio de 1989-1991 y el de 2001.

<sup>b/</sup> Tasas de crecimiento anual 1995-2001.



**Cuadro 6**  
**EL MUNDO Y AMÉRICA LATINA: PRODUCCIÓN DE QUESO**  
**(TODOS LOS TIPOS), 1989-2001**  
*(Miles de toneladas y porcentajes)*

	1989-91	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas <sup>a/</sup>
Mundo	14 520	14 547	14 908	15 192	15 532	16 092	16 218	16 261	1.0
América Latina	699	817	833	909	903	908	915	919	2.5
México	115	126	123	130	130	139	137	151	2.5
Argentina	258	369	376	445	420	425	432	420	4.5
Brasil	60	23	33	34	39	39	39	39	-3.8
Chile	32	48	49	50	53	52	51	52	4.5
Colombia	51	51	51	51	51	51	51	51	0.0
Venezuela	79	97	98	94	100	89	89	89	1.1
África del mundo	2.9	4.1	3.9	4.0	4.1	4.4	4.3	4.3	4.7
EE.UU. como % del mundo	21.1	24.0	24.3	24.0	24.0	24.4	25.0	25.0	2.6
Europa como % del mundo	48.1	54.7	54.4	53.8	53.6	51.6	52.3	52.1	1.0 <sup>b/</sup>
Asia como % del mundo	5.7	6.5	6.5	6.4	6.5	6.4	6.4	6.4	1.7 <sup>b/</sup>
Oceanía como % del mundo	2.1	3.0	3.3	3.6	3.7	5.4	4.1	4.5	8.2
América Latina como % del mundo	4.8	5.6	5.6	6.0	5.8	5.6	5.6	5.7	2.5

**Fuente:** Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), *Anuario FAO de producción*, 1999, vol. 53, Roma; Base de datos estadísticos de la FAO (FAOSTAT).

<sup>a/</sup> Tasas de crecimiento anual entre los valores promedios de 1989-1991 y de 2001.

<sup>b/</sup> Tasas de crecimiento anual 1995-2001.

Como ha sido señalado, las tendencias del fortalecimiento de las posiciones regionales de producción de varios ítem lácteos en el mundo estuvieron asociadas con los procesos de concentración de la producción, principalmente mediante programas de fusiones y adquisiciones. La escala de producción permite que a las grandes empresas la definición de estrategias a largo plazo para las inversiones, innovaciones tecnológicas, capacitación del personal y elaboración de nuevos productos. En el sector de transformación y elaboración de productos lácteos en cada país de la región actúan grandes empresas nacionales, transnacionales y cooperativas de productores.<sup>8</sup>

<sup>8</sup> Entre las grandes cooperativas del sector vale mencionar la Cooperativa Nacional de Productores de Leche (CONAPROLE) (Uruguay) y Colun (Chile). Entre las transnacionales de mayor envergadura se destacan tales como Productos Nestlé, Parmalat, Danone, Kraft y otras.

## B.El comercio mundial y regional de productos lácteos

El comercio internacional de productos lácteos está representado por diversos ítem: varios tipos de leche (fresca, condensada, evaporada, descremada y en polvo), mantequilla, queso y cuajada. En la década pasada, ese comercio creció a tasas promedias anuales de 2.3%. En las exportaciones mundiales de productos lácteos predomina Europa (76% del total en 2000) aunque con tasas declinante. La participación de otras regiones experimentó un crecimiento notable: la de Australia y Nueva Zelanda aumentó de 9.6% a 15.2%; la de Estados Unidos, de 1.2% a 2.3%; la de América Latina creció de 1.1% a 2.6%; la de Asia subió de 1.4% a 2.2% y la de África experimentó un crecimiento apenas perceptible, de 0.3% a 0.5%.

En las importaciones mundiales de los productos analizados se observó un cuadro diferente. Europa, dominando también en las importaciones, redujo su participación de 62% a 60%, y la participación de África bajó de 7.1% a 5.4%, mientras que otras regiones la aumentaron: Asia de 16.0% a 19.7%; los Estados Unidos de 3.9% a 5.2%; Australia-Nueva Zelanda (Oceanía) de 0.7% a 1.0% y América Latina de 7.1% a 7.7%. La dominación de Europa en las exportaciones e importaciones de esos rubros muestra que la mayor parte de dichos intercambios se realiza entre los países europeos.

América Latina se ha quedado como un importador neto de productos lácteos: durante 1995-2000 sus importaciones en valores superan 3.5 veces sus exportaciones. Entre los países de la región sólo Argentina y Uruguay son exportadores netos de dichos rubros y su participación conjunta en esas exportaciones durante el período mencionado superó el 75%. Al mismo tiempo, los mayores importadores regionales son México, Brasil y Venezuela cuya participación se acercó a tres quintas partes.

Más de la mitad del comercio mundial de productos lácteos (en valores) corresponde a varios tipos de leche; más de un tercio, a queso y cuajada, y más de una décima parte, a mantequilla. En dichas exportaciones de la región durante 1995-2000 alrededor de 72% correspondió a varios tipos de leche; cerca de 22%, a queso y cuajada; y alrededor de 6%, a mantequilla. Las importaciones regionales fueron: 77% de leche; 17%, de queso y cuajada; y 6%, de mantequilla, aproximadamente.

Los flujos comerciales de productos lácteos se revelan también en agrupaciones de los rubros de productos antes mencionados: varios tipos de leche, queso y cuajada, y mantequilla. En las importaciones de leche (fresca condensada y en polvo)<sup>9</sup> no se observan cambios notables, sino más bien ciertas fluctuaciones del mercado mundial de este tipo de productos. Los principales importadores de leche fueron, respectivamente, Europa y Asia con la mitad y un cuarto del valor total mundial aproximadamente. Estados Unidos y de Oceanía registraron un ligero crecimiento, mientras que África y América Latina experimentaron una reducción notable (véase el cuadro 7). En las exportaciones de leche, Europa mantiene una posición dominante, siendo esas exportaciones destinadas principalmente a los países cercanos. Otras regiones aumentaron su participación de acuerdo con sus tasas de crecimiento, entre ellas las de Estados Unidos y de América Latina, que fueron las mas dinámicas (véase el cuadro 8).

En América Latina tan sólo en Argentina y Uruguay, la economía lechera está orientada a las exportaciones: durante 1995-2000 casi tres cuartas partes de las exportaciones regionales de leche

---

<sup>9</sup> La estadística de la FAO proporciona los datos del comercio de leche fresca, condensada y en polvo que abarca aproximadamente más de 90% del comercio de todos los tipos de leche. Esta agrupación estadística no incluye la leche evaporada (entera y desnatada), así como suero. Dicha proporción permite observar y evaluar las tendencias del comercio internacional de leche.

procedían desde esos dos países. Dichos países, siendo competitivos con sus productos en el mercado internacional, mostraron altas tasas de crecimiento. Además, México, a pesar de ser un importador neto de leche, registró un aumento notable de sus exportaciones como resultado de los cambios positivos en la producción nacional de este producto. Comparando las importaciones y exportaciones regionales de leche, vale enfatizar que en 1990 esas importaciones superaron las exportaciones en 10 veces; en 1995, 5 veces; mientras en 2000, tan sólo 2.9 veces. Es decir, la diferencia entre las exportaciones e importaciones regionales se iba reduciendo y la demanda interna de los países latinoamericanos se satisfacía cada vez más por los ítem fabricados en la región.

Este fenómeno se debe a la diversificación de la producción de los rubros lácteos a partir de la leche de vaca y de la variedad de la demanda de dichos ítem en todos los países del mundo. Vale recalcar también que esos procesos están relacionados con la modificación del patrón del consumo de dichos alimentos en varios países del mundo. Por ello, el desarrollo del comercio entre los países de la región se hizo una necesidad para satisfacer sus propias demandas diversificadas y específicas. Además, a esta circunstancia le favoreció el desarrollo de la integración subregional (véase más adelante). En suma, este conjunto de los factores mencionados facilitaron el comercio regional de los productos analizados.

En cuanto al comercio de leche entera evaporada, la región desempeñó un papel de menor importancia ya que durante 1995-2000 su participación en las importaciones mundiales fue de 5%, aproximadamente, y en las exportaciones fue menos de 1%.

En las importaciones mundiales de queso y cuajada durante 1990-2000, todas las regiones registraron tasas positivas de crecimiento. La posición dominante en el comercio de queso y cuajada perteneció a Europa, a pesar de la reducción permanente de su participación en las importaciones mundiales a raíz de las bajas tasas de crecimiento. Las tasas de crecimiento de otras regiones superaron el promedio mundial y, por lo tanto, la participación de otras regiones tendió a crecer. La predominancia de Europa en esas importaciones (así como en las exportaciones) muestra que el comercio de queso y cuajada se realiza, principalmente, entre los países europeos.

América Latina mostró tasas más altas de crecimiento de importaciones y su participación creció de 2.3% en 1990 a 4.3% en 2000. Entre los países importadores de la región se destaca México con sus altas tasas de crecimiento y cuya participación durante 1995-2000 superó el 23% del total regional (véase el cuadro 9). Además, vale destacar que el valor de esas importaciones regionales en 1995-2000 superaron 2.8 veces las exportaciones correspondientes.

Las exportaciones mundiales de queso y cuajada proceden predominantemente desde Europa que mostró menores tasas de crecimiento y la reducción de su participación en las ventas externas bajó de 93% a 85%. Se realizan las exportaciones europeos no sólo a los países europeos, sino también a otras regiones. A la vez, dichas regiones experimentaron bastante altas tasas de crecimiento en esas exportaciones (los Estados Unidos, 13%; África, 18%; Oceanía, 11%) pero su participación, excepto Oceanía, fue de poca relevancia. Esa región aumentó su participación en las exportaciones mundiales hasta superar 10% (véase el cuadro 10). Por otra parte, América Latina aumentó su participación en esas ventas externas principalmente debido a Argentina y Uruguay. Durante 1995-2000 el aporte de esos dos países en las exportaciones regionales fue de 78%. Las exportaciones de esos dos países latinoamericanos fueron destinadas principalmente a los países de la región.

**Cuadro 7**  
**EL MUNDO Y AMÉRICA LATINA: IMPORTACIÓN DE LECHE FRESCA,  
CONDENSADA Y EN POLVO, 1990-2001**

*(Miles de dólares y porcentajes)*

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas <sup>af</sup>
Mundo	9 415 088	14 573 002	13 711 252	13 059 934	12 881 167	12 806 185	12 699 146	12 945 486	3.0
América Latina	1 180 231	1 671 721	1 631 016	1 622 253	1 592 665	1 320 087	1 402 323	1 427 165	1.7
México	631 264	331 131	436 813	427 963	332 229	310 774	383 441	541 076	-4.9
Brasil	105 523	433 110	387 015	377 084	413 201	372 853	326 371	151 721	11.9
Chile	20 941	39 103	55 303	22 101	30 288	20 844	35 305	24 444	5.4
Cuba	72 600	85 807	79 300	70 550	69 996	60 730	72 368	84 576	0.0
República Dominicana	28 000	66 850	72 340	72 620	72 040	27 620	29 850	10 450	0.6
Perú	34 968	97 452	113 699	108 565	88 515	68 861	55 491	57 381	4.7
Venezuela	38 595	152 563	169 074	123 899	177 663	110 772	142 153	153 754	13.9
Africa como % del mundo	11.5	9.3	8.3	9.1	9.7	9.2	8.2	9.4	-0.4
Asia como % del mundo	24.0	24.5	26.7	27.4	23.2	24.5	27.4	28.6	4.4
Europa como % del mundo	49.5	54.1	51.1	49.0	52.4	53.3	50.2	48.1	3.2
Estados Unidos como % del mundo	0.4	0.3	0.7	0.9	1.3	1.5	1.8	1.3	20.9
Oceanía como % del mundo	0.5	0.5	0.7	0.6	0.6	0.7	0.6	0.7	5.2
América Latina como % del mundo	12.5	11.1	12.2	12.5	12.4	10.4	11.2	11.0	1.8

**Fuente:** Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), base de datos estadísticos de la FAO (FAOSTAT).

<sup>af</sup> Tasas anuales de crecimiento durante 1990-2000.

**Cuadro 8**  
**EL MUNDO Y AMÉRICA LATINA: EXPORTACIÓN DE LECHE FRESCA,**  
**CONDENSADA Y EN POLVO, 1990-2001**  
*(Miles de dólares y porcentajes)*

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas <sup>a/</sup>
<b>Mundo</b>	<b>8 800 263</b>	<b>13 762 700</b>	<b>13 107 324</b>	<b>12 953 319</b>	<b>12 547 121</b>	<b>12 011 806</b>	<b>12 680 957</b>	<b>13 434 418</b>	<b>3.7</b>
<b>América Latina</b>	<b>99 045</b>	<b>319 414</b>	<b>355 637</b>	<b>387 334</b>	<b>455 686</b>	<b>516 625</b>	<b>470 524</b>	<b>513 512</b>	<b>16.9</b>
<b>Argentina</b>	<b>64 187</b>	<b>195 222</b>	<b>183 041</b>	<b>207 525</b>	<b>239 341</b>	<b>292 335</b>	<b>246 979</b>	<b>225 989</b>	<b>14.4</b>
<b>México</b>	<b>51</b>	<b>8 201</b>	<b>15 281</b>	<b>24 401</b>	<b>23 601</b>	<b>41 107</b>	<b>43 746</b>	<b>46 476</b>	<b>96.5</b>
<b>Uruguay</b>	<b>17 457</b>	<b>54 494</b>	<b>72 220</b>	<b>73 550</b>	<b>110 015</b>	<b>87 965</b>	<b>72 785</b>	<b>66 690</b>	<b>15.3</b>
<b>Africa</b>	<b>0.5</b>	<b>0.5</b>	<b>0.5</b>	<b>0.6</b>	<b>0.6</b>	<b>0.7</b>	<b>0.5</b>	<b>0.4</b>	<b>5.3</b>
<b>Asia</b>	<b>2.6</b>	<b>3.6</b>	<b>4.1</b>	<b>4.2</b>	<b>3.9</b>	<b>4.1</b>	<b>4.7</b>	<b>5.8</b>	<b>10.3</b>
<b>Europa</b>	<b>87.8</b>	<b>79.2</b>	<b>75.9</b>	<b>73.0</b>	<b>74.5</b>	<b>73.2</b>	<b>71.4</b>	<b>66.7</b>	<b>1.6</b>
<b>Oceania</b>	<b>10.4</b>	<b>10.9</b>	<b>13.8</b>	<b>15.3</b>	<b>13.4</b>	<b>13.9</b>	<b>15.6</b>	<b>18.7</b>	<b>8.0</b>
<b>Estados Unidos</b>	<b>1.1</b>	<b>2.8</b>	<b>1.9</b>	<b>2.9</b>	<b>2.9</b>	<b>2.9</b>	<b>3.3</b>	<b>3.3</b>	<b>15.8</b>
<b>América Latina como % del mundo</b>	<b>1.1</b>	<b>2.3</b>	<b>2.7</b>	<b>3.0</b>	<b>3.6</b>	<b>4.3</b>	<b>3.7</b>	<b>3.8</b>	<b>16.9</b>

**F**

**Fuente:** Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), base de datos estadísticos de la FAO (FAOSTAT).



<sup>a/</sup> Tasas anuales de crecimiento 1990-2000.

El comercio internacional de mantequilla experimentó cierto desarrollo en la primera mitad de los años noventa, pero luego en la segunda mitad del decenio, tendió explícitamente a reducción. Las importaciones, así como las exportaciones mundiales experimentaron hasta tasas negativas de crecimiento. Las importaciones más dinámicas se observaron en Estados Unidos y Oceanía. Europa aumentó su participación de 62% hasta 71%, aproximadamente. A su vez, América Latina en el año 2000 también importó menor valor de mantequilla que en 1990, y su participación creció (véase el cuadro 11). La participación de la región en las importaciones mundiales durante 1995-2000 fue de 3.7%, siendo México y Brasil principales importadores regionales del ítem con más de 60% de participación en el valor importado.

En las exportaciones mundiales de este ítem la posición dominante también la ocupó Europa, a pesar de sus tasas negativas de crecimiento. Su participación se redujo de 77% a 71%, mientras que la de Oceanía creció y superó el 25%. La posición de otras regiones es de poca relevancia (véase el cuadro 12). Asimismo, la participación de América Latina es de 1%. Durante 1995-2000, entre los países exportadores de la región Argentina y Uruguay proporcionaron más de 90% del valor de dichas ventas regionales al exterior.

**Cuadro 9**  
**EL MUNDO Y AMÉRICA LATINA: IMPORTACIÓN DE QUESO**  
**Y CUAJADA, 1990-2001**  
*(Miles de dólares y porcentajes)*

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas a/
Mundo	8 196 359	10 227 788	10 756 475	9 938 362	10 081 769	9 975 303	9 502 497	10 150 944	1.5
<b>América Latina</b>	<b>189 171</b>	<b>406 243</b>	<b>329 482</b>	<b>350 929</b>	<b>347 091</b>	<b>354 763</b>	<b>403 668</b>	<b>447 240</b>	<b>7.9</b>
<b>México</b>	<b>31 678</b>	<b>47 066</b>	<b>60 914</b>	<b>80 886</b>	<b>82 747</b>	<b>103 865</b>	<b>128 903</b>	<b>182 286</b>	<b>15.0</b>
<b>Argentina</b>	<b>444</b>	<b>16 053</b>	<b>20 547</b>	<b>19 092</b>	<b>20 594</b>	<b>23 620</b>	<b>22 536</b>	<b>17 322</b>	<b>7.0<sup>b/</sup></b>
<b>Brasil</b>	<b>47 571</b>	<b>168 759</b>	<b>102 433</b>	<b>88 787</b>	<b>70 256</b>	<b>44 696</b>	<b>40 169</b>	<b>22 643</b>	<b>-1.7</b>
<b>El Salvador</b>	<b>1 913</b>	<b>15 648</b>	<b>23 372</b>	<b>17 442</b>	<b>13 083</b>	<b>16 491</b>	<b>25 979</b>	<b>26 419</b>	<b>29.8</b>
<b>Trinidad y Tabago</b>	<b>7 755</b>	<b>10 162</b>	<b>11 726</b>	<b>11 039</b>	<b>13 658</b>	<b>13 086</b>	<b>13 404</b>	<b>13 024</b>	<b>5.6</b>
África como % del mundo	1.5	1.6	1.3	1.4	1.4	1.5	1.6	1.3	2.0
Asia como % del mundo	9.5	10.6	11.3	11.6	11.7	12.2	13.2	12.7	4.9
Europa como % del mundo	78.1	75.8	76.1	75.1	74.3	72.5	70.5	71.2	0.4
Estados Unidos como % del mundo	5.8	5.7	5.8	5.9	6.7	7.6	7.7	7.7	4.3
Oceanía como % del mundo	1.0	1.1	1.3	1.3	1.2	1.4	1.4	1.4	4.5
<b>América Latina como % del mundo</b>	<b>2.3</b>	<b>4.0</b>	<b>3.1</b>	<b>3.5</b>	<b>3.4</b>	<b>3.6</b>	<b>4.3</b>	<b>4.4</b>	<b>7.9</b>

**Fuente:** Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), base de datos estadísticos de la FAO (FAOSTAT).

<sup>a/</sup> Tasas anuales de crecimiento 1990-2000.

<sup>b/</sup> Tasas anuales de crecimiento 1995-2000.

**Cuadro 10**  
**EL MUNDO Y AMÉRICA LATINA: EXPORTACIÓN**  
**DE QUESO Y CUAJADA, 1990-2001**

*(Miles de dólares y porcentajes)*

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas a/
Mundo	8 028 151	10 631 426	11 562 039	10 611 837	10 748 101	10 355 777	10 008 016	10 604 377	2.2
<b>América Latina</b>	<b>84 974</b>	<b>110 768</b>	<b>114 220</b>	<b>139 685</b>	<b>132 099</b>	<b>134 993</b>	<b>145 646</b>	<b>138 308</b>	<b>5.5</b>
Argentina	50 832	50 363	40 295	69 987	60 124	56 844	59 414	49 396	1.6
Brasil	54	2 998	1 821	1 668	3 432	3 394	6 975	6 328	18.4 <sup>b/</sup>
Nicaragua	0	4 613	8 028	12 341	4 919	13 374	19 176	11 950	33.0 <sup>b/</sup>
Uruguay	22 978	35 925	50 670	38 561	48 530	46 216	44 333	48 120	6.8
Africa como % del mundo	0.1	0.1	0.2	0.3	0.2	0.3	0.3	0.3	18.5
Asia como % del mundo	0.4	0.5	0.5	0.6	0.5	0.5	0.7	0.7	8.6
Europa como % del mundo	93.1	90.6	90.0	86.5	87.4	86.2	85.1	85.0	1.3
Estados Unidos como % del mundo	0.6	1.0	1.0	1.3	1.2	1.4	1.5	1.6	12.8
Oceanía como % del mundo	4.3	6.4	6.8	9.2	8.5	9.4	10.3	10.5	11.5
<b>América Latina como % del mundo</b>	<b>1.1</b>	<b>1.0</b>	<b>1.0</b>	<b>1.3</b>	<b>1.2</b>	<b>1.3</b>	<b>1.5</b>	<b>1.3</b>	<b>5.5</b>

**Fuente:** Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), base de datos estadísticos.

<sup>a/</sup> Tasas anuales de crecimiento 1990-2000.

<sup>b/</sup> Tasas anuales de crecimiento 1995-2000.

En resumen, durante la última década se observaron algunos cambios en la producción de leche y sus derivados en América Latina, así como en su comercio internacional. La producción de esos rubros en la región creció a tasas más altas que en todo el mundo debido al desarrollo tecnológico del sector. Este fenómeno llevó a que la demanda interna de cada país latinoamericano de los rubros lácteos satisficiera cada vez más por los ítem fabricados en la región. Al mismo tiempo, la región tiene posibilidades de aumentar su autoabastecimiento de productos lácteos y salir a los mercados fuera de la región ya que la materia prima de algunos países ella hasta (leche entera fresca) es competitiva en comparación con la producida en otros países y regiones.

**Cuadro 11**  
**EL MUNDO Y AMÉRICA LATINA: IMPORTACIÓN**  
**DE MANTEQUILLA, 1990-2001**  
*(Miles de dólares y porcentajes)*

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas al
Mundo	3 303 627	4 045 548	3 530 883	3 495 927	3 396 681	3 136 062	2 847 920	2 754 081	-1.5
<b>América Latina</b>	<b>126 747</b>	<b>141 093</b>	<b>119 007</b>	<b>108 450</b>	<b>131 141</b>	<b>136 256</b>	<b>124 861</b>	<b>115 704</b>	<b>-0.1</b>
<b>México</b>	<b>50 993</b>	<b>46 701</b>	<b>46 082</b>	<b>52 221</b>	<b>52 560</b>	<b>68 251</b>	<b>58 417</b>	<b>65 995</b>	<b>1.4</b>
<b>Brasil</b>	<b>15 612</b>	<b>40 701</b>	<b>25 797</b>	<b>12 611</b>	<b>25 450</b>	<b>22 401</b>	<b>20 689</b>	<b>4 233</b>	<b>2.8</b>
<b>Cuba</b>	<b>20 000</b>	<b>8 000</b>	<b>3 200</b>	<b>3 116</b>	<b>3 264</b>	<b>4 678</b>	<b>3 756</b>	<b>2 900</b>	<b>-15.4</b>
<b>Perú</b>	<b>7 039</b>	<b>5 088</b>	<b>7 057</b>	<b>7 009</b>	<b>9 826</b>	<b>10 787</b>	<b>8 166</b>	<b>5 839</b>	<b>1.5</b>
Otros de la región	33 103	40 603	36 871	33 493	40 041	30 139	33 833	36 737	0.2
África como % del mundo	9.6	5.3	6.4	4.5	4.7	5.4	5.8	6.0	-6.3
Asia como % del mundo	10.4	13.9	16.8	13.1	14.6	15.4	16.1	13.3	2.9
Europa como % del mundo	61.6	76.6	72.2	77.6	73.3	71.8	70.5	70.7	-0.1
Estados Unidos. como % del mundo	0.2	0.1	0.3	0.7	2.5	1.8	1.3	3.2	20.4
Oceanía como % del mundo	0.5	0.5	0.8	0.8	0.8	1.0	1.1	1.0	7.3
<b>América Latina como % del mundo</b>	<b>3.8</b>	<b>3.5</b>	<b>3.4</b>	<b>3.1</b>	<b>3.9</b>	<b>4.3</b>	<b>4.4</b>	<b>4.2</b>	<b>-0.1</b>

**Fuente:** Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), base de datos estadísticos de la FAO (FAOSTAT).

<sup>al</sup> Tasas anuales de crecimiento 1990-2000.

**Cuadro 12**  
**EL MUNDO Y AMÉRICA LATINA: EXPORTACIÓN**  
**DE MANTEQUILLA, 1990-2001**

*(Miles de dólares y porcentajes)*

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas <sup>a/</sup>
Mundo	3 135 699	4 016 383	3 727 917	3 563 999	3 449 059	2 897 934	2 642 942	2 678 891	-1.7
<b>América Latina</b>	<b>28 939</b>	<b>28 087</b>	<b>36 935</b>	<b>39 403</b>	<b>34 127</b>	<b>37 546</b>	<b>23 901</b>	<b>30 462</b>	<b>-1.9</b>
<b>Argentina</b>	<b>8 581</b>	<b>13 613</b>	<b>10 376</b>	<b>9 048</b>	<b>8 861</b>	<b>14 772</b>	<b>12 730</b>	<b>7 125</b>	<b>4.0</b>
<b>Uruguay</b>	<b>19 621</b>	<b>12 900</b>	<b>20 186</b>	<b>25 392</b>	<b>23 286</b>	<b>20 150</b>	<b>8 294</b>	<b>14 977</b>	<b>-8.3</b>
Africa como % del mundo	0.2	0.1	0.2	0.2	0.3	0.3	0.2	0.1	-4.6
Asia como % del mundo	0.8	1.2	1.7	1.1	1.1	1.4	1.7	1.6	5.7
Europa como % del mundo	77.4	81.7	75.5	73.2	75.6	75.0	70.7	73.9	-2.6
Estados Unidos como % del mundo	3.6	1.6	1.1	0.8	0.4	0.2	0.3	0.2	-22.6
Oceanía como % del mundo	16.2	14.4	19.7	23.1	20.9	21.0	26.3	21.8	3.1
<b>América Latina como % del mundo</b>	<b>0.9</b>	<b>0.7</b>	<b>1.0</b>	<b>1.1</b>	<b>1.0</b>	<b>1.3</b>	<b>0.9</b>	<b>1.1</b>	<b>-1.9</b>

**Fuente:** Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), base de datos estadísticos de la FAO (FAOSTAT).

<sup>a/</sup> Tasas anuales de crecimiento 1990-2000.



## II. El comercio regional de productos lácteos

---

### A. Tendencias generales

El valor de las exportaciones e importaciones regionales de productos lácteos se diferencia en grandes proporciones.<sup>10</sup> Por ejemplo, en el año 2000, las exportaciones regionales de leche, crema y productos lácteos fueron de 480.5 millones de dólares y sus relaciones con la mantequilla y queso se expresaron en proporciones aproximadas de 20:1:6. Las importaciones regionales de los mismos productos fue de 1,229.5 millones de dólares y sus relaciones con la mantequilla y queso se expresaron en proporciones aproximadas de 12:1:3 (véanse los cuadros 13 y 14).

Durante 1994-2000, las exportaciones regionales de leche y crema crecieron a tasas muy altas (16%) y tuvieron como destino principal los países de la región, que representaron en 1994 casi 99% de esas ventas externas, y en 2000, casi 93% debido al aumento de las exportaciones a Estados Unidos (4% en 2000).<sup>11</sup> Más de la mitad de esas exportaciones regionales se dirigieron hacia Brasil, el gran importador de lácteos (véase el cuadro 13).

---

<sup>10</sup> El comercio internacional de los productos lácteos está compuesto de tres grandes grupos: leche, crema y productos lácteos, excepto mantequilla y queso (grupo 022, CUCI, Revisión 3), mantequilla y otras grasas (grupo 023), y queso y cuajada (grupo 024). Además, cada grupo está compuesto por subgrupos y éstos están formados por partidas.

<sup>11</sup> El año 1994 se toma como el “año base” cuando la base de datos ya contenía la información completa del comercio de lácteos de todos los países de la región y se compara con la del 2000, es debido a que en 1990 varios países no alcanzaron hacer llegar sus estadísticas para crear la base de datos en CUCI, Revisión 3.

Las importaciones regionales de este rubro durante el período mencionado crecieron tan sólo 3.9%, si bien las importaciones desde los principales proveedores (Argentina y Uruguay) se incrementaron de 21.8% y 7.9%, respectivamente (véase el cuadro 14). En 1994, desde esos dos países procedieron 12.8% de dichas importaciones regionales y en el año 2000, casi 27%. Vale recalcar también que la participación de las importaciones procedentes desde la región también creció desde 16.4% a 37.5%. Por otra parte, la participación de las importaciones procedentes de Estados Unidos bajó de 21.7% a 14.1%, y la de la Unión Europea cayó de 30% a 20.2%.

El aumento del intercambio comercial de los productos lácteos en cuestión entre los países de la región y la sustitución parcial de los procedentes desde la Unión Europea y Estados Unidos es un fenómeno que se explica por el desarrollo del encadenamiento productivo del sector, el aumento de la producción de leche entera, así como de sus numerosos derivados y por su competitividad. Al mismo tiempo, en el comercio de leche, crema y productos lácteos, excepto mantequilla y queso (grupo 022), hay que destacar y separar cuatro divisiones de productos: leche y crema con una variedad de contenido graso, en peso, (subgrupo 0221); leche en polvo con diferentes contenidos grasos, y otras leches con y sin adición de azúcar y/o otras sustancias edulcorantes (subgrupo 0222),<sup>12</sup> yogur, leche y crema cuajadas y helado (subgrupo 0223); y suero y otros productos naturales de la leche (subgrupo 0224).

La importancia de cada uno de esas cuatro agrupaciones de productos en el comercio del rubro lácteos de la región se diferencia mucho. Ante todo, hay que destacar que el valor de las exportaciones e importaciones regionales de leche en polvo supera aproximadamente tres veces el de la suma de otros grupos. Además, durante 1994-2000 la participación de esos ítem en las exportaciones e importaciones de productos lácteos experimentó unas modificaciones de cierta importancia: se observó el crecimiento de la participación de leche en polvo en las exportaciones e importaciones de leche y crema, así como la de suero, yogur y helado. Otros subgrupos registraron una ligera caída de su participación en el comercio internacional de este grupo (véase el cuadro 15).

Casi la totalidad de las exportaciones de leche y crema (97%-99%) se destinaban a los países de la región, principalmente a Brasil (entre 60% y 75%). Durante 1994-2000, las exportaciones de este rubro crecieron a tasas anuales bastante altas (10%), si bien experimentando varios altibajos. A la vez, sus importaciones también se caracterizaron por inestabilidad y cierta reducción del valor importado. La participación de los países latinoamericanos en las importaciones de este rubro desde la región aumentó de 31% a 74%. Más de la mitad de esas importaciones procedía de Argentina y Uruguay. Por otra parte, las importaciones de Estados Unidos se redujo de 65% a 24%. Resulta que en el comercio internacional de esos productos comenzó a predominar el intercambio regional.

La leche en polvo representa tres cuartas partes del comercio internacional de los rubros lácteos de la región, excepto mantequilla y queso (véase el cuadro 15). Las mismas tendencias se repiten: casi la totalidad de sus exportaciones están destinadas a los países de la región (alrededor de 95% durante 1994-2000). La mayor parte de esas exportaciones (355 900 mil dólares en 2000) se fue a Brasil. Es necesario destacar que dichas exportaciones regionales crecieron a tasas anuales muy elevadas (16.4%) durante este período.

---

<sup>12</sup> El subgrupo 0222 está formado por cuatro partidas agrupadas en la leche en polvo (la suma de partidas 02221 y 02222) y en otros productos lácteos con o sin adición de azúcar y/o otras sustancias edulcorantes (la suma de partidas 02223 y 02224).



**Cuadro 13**  
**AMÉRICA LATINA<sup>1/</sup>: DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA DE LAS**  
**EXPORTACIONES DE PRODUCTOS LÁCTEOS,**  
**(GRUPOS 022, 023, Y 024), 1990-2001**  
*(Miles de dólares y porcentajes)*

Destino	1990	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas <sup>a</sup>
<b>Todos los productos lácteos (la suma de grupos 022, 023 y 024)</b>	...	300 263	450 145	554 183	565 114	655 843	707 673	644 569	683 115	<b>13.6</b>
<b>Leche, crema y otros productos lácteos, excepto mantequilla y queso (grupo 022)</b>										
<b>Mundo</b>	6 152	195 858	319 116	394 301	391 908	484 832	541 462	480 518	521 479	<b>16.1</b>
<b>Brasil</b>	2 351	99 013	222 525	234 069	244 350	308 417	320 397	249 551	112 602	<b>16.7</b>
<b>Venezuela</b>	2	1 272	6 884	37 427	15 292	34 259	46 503	31 043	80 163	<b>70.3</b>
<b>Guatemala</b>	14	4 175	5 215	8 400	10 439	12 417	23 980	26 899	27 609	<b>35.9</b>
<b>México</b>	...	874	723	3 725	3 520	8 804	19 632	26 277	66 627	<b>76.3</b>
<b>Chile</b>	37	2 148	2 242	8 021	1 628	5 500	5 777	23 609	18 292	<b>49.1</b>
<b>Estados Unidos</b>	37	1 594	2 467	2 977	4 416	8 169	12 976	19 643	14 880	<b>52.0</b>
<b>El Salvador</b>	...	2 689	3 541	7 526	9 628	12 688	19 771	17 344	19 590	<b>36.4</b>
<b>Colombia</b>	91	4 822	7 000	9 761	13 424	14 879	12 362	12 423	33 590	<b>17.1</b>
<b>Paraguay</b>	121	22 776	21 507	19 917	16 720	15 637	11 402	9 932	...	<b>-12.9</b>
<b>Honduras</b>	...	1 817	2 420	4 961	6 446	8 673	10 638	9 623	12 569	<b>32.0</b>
<b>Bolivia</b>	1 820	7 830	9 240	11 417	13 231	12 918	9 933	7 273	8 167	<b>-1.2</b>
<b>Argentina</b>	11	21 964	11 752	13 086	11 735	12 021	5 600	6 521	15 055	<b>-18.3</b>
<b>Perú</b>	1 020	10 890	6 646	10 595	7 311	4 219	3 467	3 814	13 130	<b>-6.0</b>
<b>Panamá</b>	5	228	647	1 245	1 867	2 200	1 864	3 779	3 783	<b>59.7</b>
<b>Costa Rica</b>	1	234	285	821	771	1 380	2 048	3 329	3 593	<b>55.7</b>
<b>Otros países</b>	446	11 974	12 538	16 811	23 726	16 363	26 796	17 341	91 829	<b>84.0</b>
<b>Brasil como % del total</b>	<b>38.2</b>	<b>50.6</b>	<b>69.7</b>	<b>59.4</b>	<b>62.4</b>	<b>63.6</b>	<b>59.2</b>	<b>51.9</b>	<b>21.6</b>	
<b>Mantequilla (grupo 023)</b>										
<b>Mundo</b>	...	19 623	27 515	40 759	40 114	33 785	38 345	23 474	27 982	<b>3.0</b>
<b>Brasil</b>	...	16 732	18 931	19 733	9 643	15 154	18 767	15 514	2 696	<b>-1.3</b>
<b>México</b>	...	350	892	1 304	1 586	4 174	3 824	2 718	4 532	<b>40.7</b>
<b>Brasil como % del total</b>	...	<b>85.3</b>	<b>68.8</b>	<b>48.4</b>	<b>24.0</b>	<b>44.9</b>	<b>48.9</b>	<b>66.1</b>	<b>9.6</b>	

Cuadro 13 (Conclusión)

Destino	1990	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas <sup>a/</sup>
Queso y cuajada										
Mundo	...	84 782	103 514	119 123	133 092	137 226	127 866	140 577	133 654	8.8
Estados Unidos	...	14 516	23 838	11 269	26 565	31 019	28 789	30 553	28 931	13.2
Brasil	...	42 068	45 423	63 961	50 360	41 342	30 064	28 640	14 469	-6.4
México	...	7 733	1 419	3 943	4 457	6 414	14 124	18 123	35 090	15.3
Argentina	...	6 830	1 767	7 312	5 916	5 557	12 534	14 219	12 022	13.0
Venezuela	...	1 059	5 511	5 080	8 128	14 413	12 860	12 389	16 966	50.7
El Salvador	...	1 718	3 921	7 213	11 360	14 356	7 446	11 003	3 737	36.3
Honduras	...	30	780	683	724	1 326	5 284	8 341	8 319	b/
Paraguay	...	5 947	8 072	9 250	10 459	9 422	6 457	7 036	4 571	18.3
Chile	...	260	258	861	726	1 042	930	2 814	2 446	48.7
Otros países	...	4 621	12 525	9 551	14 397	12 335	9 378	7 459	7 103	8.3
<b>Estados Unidos como % del total</b>	...	<b>17.1</b>	<b>23.0</b>	<b>9.5</b>	<b>20.0</b>	<b>22.6</b>	<b>22.5</b>	<b>21.7</b>	<b>21.7</b>	
<b>Brasil como % del total</b>	...	<b>49.6</b>	<b>43.9</b>	<b>53.7</b>	<b>37.8</b>	<b>30.1</b>	<b>23.5</b>	<b>20.4</b>	<b>10.8</b>	
<b>Participación de leche y crema en las exportaciones de todos los productos lácteos</b>	...	<b>65.2</b>	<b>70.9</b>	<b>71.2</b>	<b>69.4</b>	<b>73.9</b>	<b>76.5</b>	<b>74.6</b>	<b>76.3</b>	
<b>Participación de mantequilla en las exportaciones de todos los productos lácteos</b>	...	<b>6.5</b>	<b>6.1</b>	<b>7.4</b>	<b>7.1</b>	<b>5.2</b>	<b>5.4</b>	<b>3.6</b>	<b>4.1</b>	
<b>Participación de queso y cuajada en las exportaciones de todos los productos lácteos</b>	...	<b>28.2</b>	<b>23.0</b>	<b>21.5</b>	<b>23.6</b>	<b>20.9</b>	<b>18.1</b>	<b>21.8</b>	<b>19.6</b>	

Fuente: CEPAL, sobre la base de informaciones oficiales.

<sup>1/</sup> La suma de valores de exportación de los 16 países de la región.<sup>a/</sup> Tasas anuales de crecimiento 1994-2000.b/ No se calcula la tasa.

**Cuadro 14**  
**AMÉRICA LATINA <sup>1/</sup>: PROCEDENCIA GEOGRÁFICA DE LAS**  
**IMPORTACIONES DE PRODUCTOS LÁCTEOS**  
**(GRUPOS 022, 023 Y 024), 1990-2001**

*(Miles de dólares y porcentajes)*

Procedencia	1990	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas <sup>2/</sup>
<b>Todos los productos lácteos (la suma de grupos 022, 023 y 024)</b>	928 628	1 324 624	1 651 007	1 774 896	1 725 055	1 766 108	1 535 955	1 644 202	1 653 610	3.7
<b>Leche, crema y otros productos lácteos, excepto mantequilla y queso (grupo 022)</b>										
<b>Mundo</b>	780 826	979 237	1 264 833	1 429 301	1 372 276	1 386 711	1 164 323	1 229 464	1 230 451	3.9
Argentina	35 294	76 929	188 641	226 366	213 688	248 701	286 650	251 440	184 847	21.8
Nueva Zelanda	197 700	191 056	196 166	298 490	316 834	296 833	204 482	183 735	248 540	-0.7
Estados Unidos	122 539	212 616	208 918	132 083	164 288	191 238	181 340	173 703	258 272	-3.3
Uruguay	8 706	48 177	54 838	74 278	75 348	103 348	86 308	76 246	67 776	7.9
Alemania	...	45 576	86 160	138 150	109 647	42 990	28 876	66 079	18 079	6.4
Reino Unido	57 705	35 385	41 676	45 032	81 136	53 659	36 164	50 579	18 559	6.1
Países Bajos	12 911	54 743	113 435	68 428	58 445	64 224	37 414	40 913	25 913	-4.7
Irlanda	112 346	30 146	64 217	77 942	65 707	51 269	23 370	39 624	17 127	4.7
Canadá	14 886	22 379	45 158	50 524	21 466	47 116	43 359	34 796	66 569	7.6
Chile	2 615	16 763	27 079	25 830	28 135	32 653	32 399	33 513	37 693	12.2
México	...	940	1 297	3 331	2 600	5 577	34 718	32 237	...	80.2
Francia, Mónaco	106 081	56 877	37 883	75 286	49 359	32 215	21 826	29 624	24 386	-10.3
Dinamarca	7 017	33 141	25 173	31 898	26 959	41 832	22 037	28 879	18 608	-2.3
Polonia	23 335	9 709	9 606	7 791	4 127	8 982	3 035	27 289	48 906	18.8
Australia	...	68 546	27 459	43 806	32 227	29 868	16 600	24 568	27 519	-15.7
Bélgica-Luxemburgo	2 075	26 155	71 202	30 025	28 379	15 153	8 773	21 120	9 424	-3.5
Costa Rica	...	4 532	4 421	9 726	13 468	15 322	15 776	19 205	20 949	27.2
<b>Argentina como % del total</b>	4.5	7.9	14.9	15.8	15.6	17.9	24.6	20.5	15.0	
<b>Mantequilla (grupo 023)</b>										
<b>Mundo</b>	66 515	105 419	103 379	96 183	86 590	113 772	113 292	105 929	93 514	0.0
Nueva Zelanda	20 311	31 402	20 957	25 075	30 137	38 807	43 939	46 502	46 985	6.7
Argentina	9 084	2 122	7 733	6 366	3 513	5 530	12 384	11 569	4 346	32.7
Australia	605	9 412	5 738	6 065	13 686	14 960	16 619	11 279	11 392	3.0
Bélgica-Luxemburgo	6 482	14 166	16 910	10 175	9 441	13 592	8 934	10 590	12 702	-4.7
Uruguay	4 900	17 566	12 581	18 033	9 119	17 514	12 822	8 635	5 897	-11.2
Estados Unidos	17 177	20 258	24 734	14 990	7 750	8 011	4 119	5 618	1 888	-19.2
<b>Nueva Zelanda y Australia como % del total.</b>	31.5	38.7	25.8	32.4	50.6	47.3	53.5	54.6	62.4	
<b>Argentina y Uruguay como % del total</b>	21.0	18.7	19.7	25.4	14.6	20.3	22.3	19.1	11.0	

Cuadro 14 (Conclusión)

Procedencia	1990	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas <sup>a/</sup>
Queso y cuajada (grupo 024)										
Mundo	81 287	239 968	282 795	249 412	266 189	265 625	258 340	308 809	329 645	4.3
Estados Unidos	6 681	33 369	37 097	40 149	45 009	51 559	52 547	67 939	85 092	12.6
Nueva Zelanda	9	26 954	27 060	43 023	56 215	41 171	35 749	43 447	41 297	8.3
Uruguay	18 632	33 439	32 291	48 687	34 190	40 504	42 137	39 420	42 836	2.8
Argentina	35 174	27 657	25 566	35 653	38 705	30 440	29 389	36 478	24 943	4.7
Países Bajos	7 475	30 520	29 987	16 826	20 859	24 495	25 430	26 584	29 557	-2.3
Nicaragua	...	5	303	3 964	3 419	2 305	3 655	11 239	8 010	b/
Australia	1 170	4 527	9 476	3 897	4 237	7 384	9 639	9 127	10 352	12.4
Canadá	39	8 611	7 016	10 164	12 155	16 148	13 499	8 788	10 591	0.3
Dinamarca	426	5 455	11 629	5 291	7 745	10 035	9 687	8 498	8 251	7.7
Estados Unidos como % del total	8.2	13.9	13.1	16.1	16.9	19.4	20.3	22.0	25.8	
Argentina y Uruguay como % del total	66.2	25.5	20.5	33.8	27.4	26.7	27.7	24.6	20.6	
Participación de leche y crema en las exportaciones de todos los productos lácteos	84.1	73.9	76.6	80.5	79.6	78.5	75.8	74.8	74.4	
Participación de mantequilla en las exportaciones de todos los productos lácteos	7.2	8.0	6.3	5.4	5.0	6.4	7.4	6.4	5.7	
Participación de queso y cuajada en las exportaciones de todos los productos lácteos	8.8	18.1	17.1	14.1	15.4	15.0	16.8	18.8	19.9	

Fuente: CEPAL, sobre la base de informaciones oficiales.

<sup>1/</sup> La suma de valores importados de los 16 países de la región.

<sup>a/</sup> Tasa anuales de crecimiento 1994-2000.

<sup>b/</sup> No se calcula la tasa..

**Cuadro 15**  
**AMÉRICA LATINA: PARTICIPACIÓN DE VARIOS RUBROS EN LAS**  
**EXPORTACIONES E IMPORTACIONES DE PRODUCTOS LÁCTEOS**  
**(EXCEPTO MANTEQUILLA Y QUESO), 1994-2000**  
*(Miles de dólares)*

	Exportación		Importación	
	1994	2000	1994	2000
Valor total (grupo 0222)	195 853	480 518	979 237	1 229 464
Total, (%)	100.0	100.0	100.0	100.0
Leche y crema de diversos contenidos grasos (subgrupo 02221), (%)	13.4	9.8	7.9	5.9
Leche y crema en polvo con diversos contenidos grasos (suma de partidas 02221 y 02222), (%)	73.1	74.1	75.3	76.8
Otras leches (suma de partidas 02223 y 02224), (%)	6.7	6.8	4.6	2.8
Yogur, leche y crema cuajadas, y helado (subgrupo 0223), (%)	6.2	7.1	8.6	6.8
Suero y otros productos naturales de la leche (subgrupo 0224), n.e.p., (%)	0.6	2.2	3.6	7.7

**Fuente:** Calculado a partir de los datos oficiales de la CEPAL.

**Nota:** Las partidas 02221, 02222, 02223 y 02224 forman subgrupo 0222

El valor de las importaciones regionales de la leche en polvo creció a tasa anuales relativamente bajas(4.2%) y alcanzó poco más de 944 mil dólares en 2000, habiendo superado 2.6 veces el de las exportaciones. En 1994, desde los países de la región se importó tan sólo 16% del total, mientras que en 2000, este indicador ya se aproximó a 39%, mostrando que la demanda regional se satisface cada vez más por los productos elaborados en América Latina. Es de destacar que las importaciones desde Argentina durante este período crecieron a tasas anuales de 21%, y su participación en esas importaciones regionales creció de 10% en 1994 a 24% en 2000. La participación de Uruguay oscilaba alrededor de 4.5%. Durante este período bajó la participación de la Unión Europea de 34% a 25%, la de Nueva Zelanda de 24% a 18%, la de Estados Unidos de 11% a 9%, aproximadamente.

Otras leches (con o sin azúcar) desempeñaron un papel de menor importancia en el comercio regional de productos lácteos (véase el cuadro 15). Sus exportaciones experimentaron un dinamismo muy notable con tasas anuales de crecimiento de 16% y casi totalidad de ellas (97% en 1994) fue destinada a los países importadores de la región. Posteriormente, un mayor porcentaje se destinó a Estados Unidos (casi un tercio en 2000), y la participación de las exportaciones intrarregionales se redujo hasta 60% en 2000. Por otra parte, el valor de esas importaciones regionales registró una reducción durante 1994-2000 a tasas negativas de 4.4%. Al mismo tiempo creció notablemente la procedencia regional de esos productos importados, de 25% en 1994 a 65% en 2000; y la de la Unión Europea se redujo de 32% a 23%; la de Estados Unidos, de 15 a 4%; y la de Nueva Zelanda, de 14% a 4%, aproximadamente.

Las exportaciones regionales de yogur, leche cuajada y helado (subgrupo 0223) aumentaron ligeramente su participación en las exportaciones de productos lácteos de la región, mientras que se redujo en las importaciones. Esas ventas externas se destinaban principalmente al abastecimiento de la demanda interna de esos países hacia donde se iba más de 90% de las mismas. Al final de los

años noventa una parte de esos rubros se destinaba también a Estados Unidos, mientras que las importaciones procedían principalmente de este país, pero su importancia se iba reduciendo: en 1994, desde este país procedieron 59% del rubro mencionado, mientras que en 2000, tan sólo 28%. Por otra parte, creció la participación de los países de la región de 12% a 33%; la de la Unión Europea aumentó, de 18% a 21%; y la de Nueva Zelanda, creció de 8% a 12%.

Las ventas externas de suero y otros productos naturales de la leche (subgrupo 0224) han tenido poca relevancia en las ventas externas regionales de productos lácteos (véase el cuadro 15). Además, dichas ventas externas en más de 90% fueron destinadas a satisfacer la demanda regional. Por otra parte, el valor (94 261 mil dólares) de esas importaciones en 2000 superó casi nueve veces el de las exportaciones (10 610 mil dólares). Es importante recalcar que durante 1994-2000 esas importaciones crecieron a tasas muy altas (17.8%) determinando el crecimiento de su participación en las importaciones de productos lácteos durante este período. Las importaciones procedían principalmente desde los Estados Unidos, pero su participación cayó de 59% a 47%. Mientras tanto, las importaciones provenientes desde los países de la región, así como desde la Unión Europea, experimentaron tasas de crecimiento muy altas (59% y 20%) y su participación creció de 2% a 11% y de 24% a 28%, respectivamente.

Las exportaciones regionales de mantequilla durante 1994-2000 experimentaron tasas de crecimiento bastante bajas (3% anuales). Como en general, esas exportaciones se iban principalmente a los países de la misma región. En 1994, la región representó cerca de 91%, y en 2000, 85% de las ventas externas de la región. Por otra parte, ese año dichas ventas totalizaron 23 474 mil dólares. Brasil se mantuvo como el destino principal de esas exportaciones: 85% del total regional en 1994, y 66%, en el año 2000. Otros destinos de esas exportaciones regionales tenían un carácter esporádico y de poca relevancia.

El valor de las importaciones regionales no experimentó un crecimiento explícito sino altibajos y en el año 2000 fue de 105 929 mil dólares el cual casi equivalió al nivel de 1995 (véase el cuadro 14). Desde los países de la región procedió 19% de esas importaciones en 1994, y 23%, en 2000. El mayor proveedor regional de mantequilla fue Nueva Zelanda de donde procedió 30% de dichas importaciones en 1994, y 44%, en 2000. La participación de Australia en esas importaciones regionales también creció de 9% a 11%. En suma, la participación de esos dos países de Oceanía formó más de la mitad del valor importado del rubro. Por otro lado, la participación de las importaciones procedentes desde la Unión Europea cayó desde 21.7% hasta 16.7%, y la de Estados Unidos se redujo desde 19.2% hasta 5.3%. De esa manera, se observa que la demanda regional de mantequilla que se satisfacía a raíz de las importaciones desde Estados Unidos y la Unión Europea, fue sustituida parcialmente por las importaciones desde la misma región y desde esos países de Oceanía.

El comercio regional de queso se caracterizó por mayores tasas anuales de crecimiento de exportaciones (8.8%) en comparación con las de importaciones (4.3%). Al mismo tiempo, en el año 2000 el valor de esas importaciones regionales (308 809 mil dólares) superó más de dos veces el valor de las exportaciones (140 577 mil dólares). Las exportaciones regionales se destinaban principalmente a los países de la región (Brasil, México, Argentina) si bien este destino se redujo de 81% en 1994 a 77% en 2000. Por otra parte, creció el porcentaje de la exportación regional destinado a Estados Unidos de 17% a 22%.<sup>13</sup>

Las importaciones regionales de queso provenían desde los países de región, de la Unión Europea, de Estados Unidos y de Nueva Zelanda. En el transcurso de 1994-2000, la participación de los países latinoamericanos en las importaciones regionales de este rubro aumentó de 28% a 36%, aproximadamente, mientras que la de Argentina y Uruguay en conjunto, fluctuaba sin crecer

---

<sup>13</sup> Véase el ejemplo del desarrollo de las exportaciones intrarregionales y por países en la sección "Chile".

explícitamente. El papel de Estados Unidos creció de 14% a 22%, y el de Nueva Zelanda se incrementó de 11% a 14%. Por otra parte, la participación de la Unión Europea en esas importaciones regionales se redujo de 39% a 20%, aproximadamente.

Resumiendo las tendencias del comercio internacional de la región de todos los productos lácteos, es necesario destacar que durante los años noventa se observó un desarrollo consecutivo de este comercio. La demanda regional se satisfacía cada vez más con los productos elaborados en esos países y el comercio internacional de dichos rubros aumentaba junto con el comercio regional y en varias oportunidades los productos regionales desplazaban a los ítem semejantes procedentes de la Unión Europea, Estados Unidos y Nueva Zelanda. Asimismo, algunos productos lácteos latinoamericanos ganan sus nichos en el mercado de Estados Unidos. Sin embargo, este progreso basado en el crecimiento de la competitividad de sus propios productos en los mercados de varios países de la región todavía no ha equilibrado las exportaciones e importaciones regionales de los ítem en cuestión.

## **B. Los países exportadores netos**

Las ventas externas de los productos lácteos desde los grandes exportadores, Argentina y Uruguay, tienen rasgos comunes, así como ciertas diferencias. Los elementos comunes son Brasil, el principal mercado y, su socio principal del Mercado Común del Sur (Mercosur), y la importancia de la lecha en polvo. Durante 1994-2000, Argentina destinó a Brasil entre dos tercios a tres cuartas partes del valor de esas exportaciones, mientras que un poco más de la mitad hasta tres cuartas partes de las exportaciones uruguayas se dirigirán al mismo país (véanse los cuadros 16 y 17). En 2001, se observa la reducción de las exportaciones lácteas argentinas y uruguayas a Brasil y su crecimiento hacia México. Por una parte, este fenómeno refleja la coyuntura inestable del comercio internacional de este rubro, mientras que por la otra, la crecida producción de este rubro en Brasil (véase el cuadro 2) impactó el comercio entre dichos países

### **1. Argentina**

Las exportaciones de lácteos durante 1994-2000 registraron tasas de crecimiento promedias muy dinámicas (15.5%) y superaron las de las exportaciones totales (8.9%), provocando un crecimiento de la participación de dichos rubros en las exportaciones argentinas, de 0.9% a 1.2%. Asimismo, la estructura de esas exportaciones experimentó modificaciones: la participación de leche, crema (líquida y en polvo) y de otras leches y productos (grupo 022) creció de dos tercios hasta más de tres cuartas partes, aproximadamente; la de mantequilla (grupo 023) aumentó oscilando de menos de 2% a más de 4%, aproximadamente; y la de queso y cuajada (grupo 024) bajó de un tercio a una sexta parte, aproximadamente (véase el cuadro 16).

En las exportaciones de productos lácteos (grupo 022), ha predominado la leche en polvo sobre las de mantequilla, queso, y cuajada. La lecha en polvo representó alrededor de 90% del total. Cerca de 95% de esas ventas se dirigieron a los países de la región, siendo Brasil, el destinatario principal Brasil, excepto yogur, leche y crema cuajadas y helado, que se destinaron principalmente a Uruguay (el cuadro 16). El aumento de esas exportaciones argentinas se debe al mercado creciente de Brasil y a las condiciones favorables de comercio existentes en el Mercosur, en la última década.

El mercado principal para las exportaciones de queso y cuajada argentinos fue también el de Brasil. Sin embargo, en la segunda mitad de los años noventa esos envíos al mercado brasileño se estancaron cediendo la importancia al de los Estados Unidos. Los países de la región absorbieron una proporción significativa de los envíos argentinos en 1994 (71%), reduciéndose la misma a 61% en 2000). Por otra parte, merece ser subrayado que dichas exportaciones argentinas a Brasil crecían

a tasas mayores (16.1%) que las exportaciones totales a este país (11.4%), determinando un aumento de su participación en las ventas externas totales a Brasil de 2.5% en 1994 a 3.2% en 2000.

## 2. Uruguay

Las exportaciones uruguayas de los rubros lácteos son 2.5 veces menores que las de Argentina, pero son de mayor importancia relativa para este país, ya que su participación en las ventas externas uruguayas, durante 1994-2000, fluctuó entre 5% y 6% del total. La estructura de esas exportaciones también experimentó ciertas modificaciones: la participación de leche y crema, y productos lácteos creció oscilando entre la mitad y tres quintas partes; la de mantequilla se redujo de 17% a 7%, aproximadamente; la de queso y cuajada se mantuvo en cerca de un tercio. A la vez, las ventas externas de leche y crema, y productos lácteos está formado en dos tercios aproximadamente por leche en polvo y en un tercio, por leche y crema (véase el cuadro 17).

Las exportaciones uruguayas de mantequilla experimentaron subidas y posteriores caídas, siendo Brasil el mayor destino de las mismas, si bien su participación no ha sido constante. Las exportaciones de queso y cuajada se destinaron a varios países de la región, así como a Estados Unidos. A mediados de los años noventa, Brasil fue el primer destinatario de esas exportaciones uruguayas, hacia donde se iba hasta dos tercios del total de este rubro. Posteriormente, la participación de este país se fue reduciendo hasta una quinta parte, aproximadamente. Durante 1994-2000 se destinaba 85%-95% de esas exportaciones a los mercados de la región. Entre otros mercados de destino merece mencionar tan sólo el de Estados Unidos.

En comparación con Argentina, los productos lácteos uruguayos representan una mayor parte en sus exportaciones a Brasil: cerca de 12%, aproximadamente.



Cuadro 16  
**ARGENTINA: DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA DE LAS  
 EXPORTACIONES DE PRODUCTOS LÁCTEOS  
 (GRUPOS 022, 023 Y 024), 1990-2001**

*(Miles de dólares y porcentajes)*

Destino	1990	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas al/
<b>Todos los productos lácteos (grupos 022+023+024)</b>	...	135 891	261 299	287 270	291 117	317 145	379 447	321 996	283 465	15.5
<b>Productos lácteos, excepto mantequilla y queso (grupo 022)</b>										
Mundo	...	88 268	197 323	223 891	212 082	247 835	306 360	249 852	226 945	18.9
Brasil	...	64 234	166 812	175 175	175 052	209 650	253 143	195 284	86 843	20.4
Chile	...	506	1 780	7 834	1 093	3 648	3 585	16 819	16 613	79.3
México	...	...	...	...	2 032	935	9 132	10 534	41 012	...
Paraguay	...	21 119	18 552	17 734	15 274	13 829	9 195	7 411	7 746	-16.0
Algeria	...	...	...	...	...	...	6 280	2 714	15 427	...
Uruguay	...	381	617	939	2 109	2 043	2 112	2 506	1 143	36.9
Brasil como % del total	...	72.8	84.5	78.2	82.5	84.6	82.6	78.2	38.3	
<b>Leche y crema (subgrupo 0221)</b>										
Mundo	...	3 374	19 823	28 740	24 489	11 870	10 370	8 022	2 412	15.5
Brasil	...	3 190	19 542	28 301	23 978	11 562	9 907	7 346	1 933	14.9
Brasil como % del total	...	94.6	98.6	98.5	97.9	97.4	95.5	91.6	80.1	
<b>Leche en polvo, y otras leche con y sin azúcar (subgrupo 0222)</b>										
Mundo	...	83 023	174 323	184 774	180 792	227 573	286 338	229 521	211 845	18.5
Brasil	...	60 219	145 595	138 192	147 041	194 068	237 315	179 908	78 182	20.1
Chile	...	506	1 776	7 832	604	2 134	3 177	15 754	15 596	77.4
México	...	...	...	...	2 032	794	8 642	10 514	41 012	...
Brasil como % del total	...	72.5	83.5	74.8	81.3	85.3	82.9	78.4	36.9	
<b>Productos elaborados: yogur, leche y crema cuajadas, y helado (subgrupo 0223)</b>										
Mundo	...	1 115	2 253	8 993	4 989	7 086	7 182	4 201	1 764	24.7
Uruguay	...	308	577	642	1 068	1 682	1 969	2 310	1 010	39.9
Brasil	...	219	838	7 490	2 347	2 810	3 652	915	0	26.9
Uruguay como % del total	...	27.6	25.6	7.1	21.4	23.7	27.4	55.0	57.3	
<b>Suero y otros productos naturales de la leche (subgrupo 0224)</b>										
Mundo	...	755	923	1 385	1 813	1 305	2 471	8 108	10 924	48.5
Brasil	...	599	837	1 192	1 687	1 210	2 269	7 115	6 727	51.0
Chile	...	...	...	1	1	40	70	352	586	...
Brasil como % del total	...	79.3	90.7	86.1	93.1	92.7	91.8	87.8	61.6	

Cuadro 16 (Conclusión)

Destino	1990	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas <sup>a/</sup>
<b>Mantequilla (grupo 023)</b>										
Mundo	...	2 331	13 613	12 452	9 048	8 451	16 049	12 730	7 124	32.7
Brasil	...	1 995	6 816	3 922	1 991	3 518	8 769	7 908	758	25.8
México	...	...	...	...	455	2 108	1 991	2 240	2 285	...
Brasil como % del total	...	85.6	50.1	31.5	22.0	41.6	54.6	62.1	10.6	
<b>Queso y cuajada (grupo 024)</b>										
Mundo	...	45 292	50 363	50 927	69 987	60 859	57 038	59 414	49 396	4.6
Estados Unidos	...	12 133	19 555	8 876	23 730	23 551	22 031	22 584	20 433	10.9
Brasil	...	25 149	20 266	29 558	32 319	24 141	18 939	20 514	8 925	-3.3
Paraguay	...	5 772	7 964	9 158	10 303	9 208	6 125	6 067	3 923	0.8
México	...	...	288	215	34	860	5 627	4 982	11 011	...
Chile	...	246	249	572	716	823	731	2 170	1 515	43.7
EE. UU. como % del total	...	26.8	38.8	17.4	33.9	38.7	38.6	38.0	41.4	
Brasil como % del total	...	55.5	40.2	58.0	46.2	39.7	33.2	34.5	18.1	
Todos los productos lácteos como % de las exportaciones totales	...	0.9	1.3	1.2	1.1	1.2	1.6	1.2	1.1	
Participación de grupo 022 en las exp. de todos los productos lácteos	...	65.0	75.5	77.9	72.9	78.2	80.7	77.6	80.1	
Participación de grupo 023 en las exp. de todos los productos lácteos.	...	1.7	5.2	4.3	3.1	2.7	4.2	4.0	2.5	
Participación de grupo 024 en las exp. de todos los productos lácteos.	...	33.3	19.3	17.7	24.0	19.2	15.0	18.5	17.4	
Participación de productos lácteos en las exportaciones totales a Brasil	...	2.5	3.5	3.2	2.6	3.0	4.9	3.2	1.6	
Participación de las exportaciones de lácteos a Brasil en el total de las exportaciones de lácteos	...	67.2	74.2	72.6	71.9	74.8	74.0	69.5	34.1	

Fuente: CEPAL, sobre la base de informaciones oficiales.

<sup>a/</sup> Tasas anuales de crecimiento 1994-2000.

Cuadro 17  
**URUGUAY: DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA DE LAS  
 EXPORTACIONES DE PRODUCTOS LÁCTEOS  
 (GRUPOS 022, 023 Y 024), 1990-2001**

*(Miles de dólares y porcentajes)*

Destino	1990	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas <sup>a/</sup>
...		101 369	103 365	143 158	137 535	180 019	154 544	125 724	129 480	3.7
<b>Productos lácteos, excepto mantequilla y queso (grupo 022)</b>										
Mundo	...	51 173	54 539	72 302	73 583	108 688	88 179	73 097	66 533	6.1
Brasil	...	28 837	42 828	57 672	61 017	94 777	65 652	53 367	24 773	10.8
México	...	...	...	...	...	57	2 958	8 334	15 360	...
Chile	...	1 641	273	160	427	732	1 272	6 005	1 614	24.1
Venezuela	...	...	3 257	5 779	3 663	9 214	11 122	2 059	5 839	...
Brasil como % del total	...	56.4	78.5	79.8	82.9	87.2	74.5	73.0	37.2	
<b>Leche y crema (subgrupo 0221)</b>										
Mundo	...	16 507	18 161	28 076	36 730	47 849	28 504	26 550	15 862	8.2
Brasil	...	2 726	11 814	21 681	32 421	45 820	27 192	20 735	8 348	40.2
Brasil como % del total	...	16.5	65.1	77.2	88.3	95.8	95.4	78.1	52.6	
<b>Leche en polvo, y otras leche con y sin azúcar (subgrupo 0222)</b>										
Mundo	...	34 663	36 119	44 122	36 809	60 771	59 461	46 219	49 640	4.9
Brasil	...	26 111	30 801	35 903	28 584	48 920	38 254	32 357	15 811	3.6
Chile	...	1 641	216	145	392	702	1 252	5 725	1 500	23.1
México	...	...	...	...	...	...	1 776	3 050	10 755	...
Venezuela	...	...	3 257	5 779	3 663	9 214	11 122	2 059	5 839	...
Brasil como % del total	...	75.3	85.3	81.4	77.7	80.5	64.3	70.0	31.9	
<b>Productos elaborados: yogur, leche y crema cuajadas, y helado (subgrupo 0223)</b>										
Mundo	...	3	44	85	33	29	214	328	536	b/
<b>Mantequilla (grupo 023)</b>										
Mundo	...	16 863	12 901	20 186	25 392	23 286	20 150	8 294	14 908	-11.2
Brasil	...	14 737	12 097	15 811	7 652	11 636	9 998	7 606	1 938	-10.4
México	...	350	722	1 304	1 132	2 066	1 833	316	1 585	-1.7
Brasil como % del total	...	87.4	93.8	78.3	30.1	50.0	49.6	91.7	13.0	
Mundo	...	33 333	35 925	50 670	38 560	48 045	46 215	44 333	48 039	4.9
México	...	7 733	1 131	3 728	4 422	5 240	7 028	10 443	16 866	5.1

Cuadro 17 (Conclusión)

Destino	1990	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas <sup>a/</sup>
<b>Queso y cuajada (grupo 024)</b>										
Argentina	...	5 973	890	6 176	5 602	4 555	10 591	9 654	7 627	8.3
Venezuela	...	941	5 067	4 699	7 734	13 353	11 816	8 757	11 333	45.0
Brasil	...	16 788	25 069	34 262	17 990	17 112	11 089	8 079	5 508	-11.5
Estados Unidos	...	1 565	3 502	1 099	1 708	5 041	4 489	5 959	5 246	25.0
Brasil como % del total	...	50.4	69.8	67.6	46.7	35.6	24.0	18.2	11.5	
Todos los productos lácteos como % de las exportaciones totales	...	5.3	4.9	6.0	5.0	6.5	6.9	5.5	6.3	
Participación del grupo 022 en las exportaciones totales de productos lácteos.	...	50.5	52.8	50.5	53.5	60.4	57.1	58.1	51.4	
Participación del grupo 023 en las exportaciones totales de productos lácteos.	...	16.6	12.5	14.1	18.5	12.9	13.0	6.6	11.5	
Participación del grupo 024 en las exportaciones totales de productos lácteos.	...	32.9	34.8	35.4	28.0	26.7	29.9	35.3	37.1	
Participación de productos lácteos en las exportaciones totales a Brasil	...	12.2	11.4	11.9	9.2	13.2	15.6	13.0	7.3	
Participación de exportaciones de lácteos a Brasil en las exportaciones totales de lácteos	...	59.6	77.4	75.3	63.0	68.6	56.1	54.9	24.9	

Fuente: CEPAL, sobre la base de informaciones oficiales.

<sup>a/</sup> Tasas anuales de crecimiento 1994-2000.

<sup>b/</sup> No se calcula la tasa.

## C. Los países importadores netos

En los años noventa, la estructura de las importaciones de lácteos de varios países de la región experimentó ciertas modificaciones. Esos cambios se analizan por separado en cada uno de los países considerados (Brasil, Chile, México, Perú, Venezuela, Guatemala, Colombia, Costa Rica y Ecuador).

### 1. Brasil

Las importaciones brasileñas de productos lácteos experimentaron tasas de crecimiento significativas (6.2% durante 1994-2000), si bien inferior que las importaciones totales (8.8%). Vale destacar también que esas importaciones de Brasil constituyeron 29% de las regionales durante el período en cuestión.<sup>14</sup> A la vez, la estructura de dichas importaciones marcó una tendencia bastante explícita: la participación de productos lácteos, menos mantequilla y queso, se incrementó de 58% a 85%, mientras que las de mantequilla y queso se redujeron de 9% a 5% y de 33% a 10%, respectivamente. En las importaciones brasileñas de lácteos predominan la leche en polvo, que en 2000 representaba cerca de 80% del total (véase el cuadro 18).

Otro fenómeno muy notable consiste en el aumento de la participación de productos lácteos procedentes desde Argentina y Uruguay, destacando resultados explícitos de la integración subregional del Mercosur. En 1994, desde esos países procedió un poco más de la mitad de dichas importaciones, mientras que en el año 2000 este indicador fluctuaba alrededor de 80%. El papel predominante de esos dos países del Mercosur está presente en la procedencia de todos los grupos y subgrupos importados. Otros países de donde procede una parte considerable de los rubros importados lácteos, son Nueva Zelanda, Dinamarca y Francia. Sin embargo, en 2001 se observó una caída brusca de las importaciones brasileñas de este rubro como consecuencia de del crecimiento de la producción interna de la leche seca en 40% durante 1999-2001 (véase el cuadro 2).

### 2. México

México junto con Brasil es un gran importador de los productos lácteos de la región: durante el período de 1994-2000 dichas importaciones mexicanas constituyeron 33% de las regionales (compárense los cuadros 14 y 19). Al mismo tiempo, en ese período, la proporción de esos rubros en las importaciones totales mexicanas se redujo de 0.7% a 0.3%, fenómeno explicable a raíz del crecimiento más dinámico del comercio dentro de los marcos del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN) y, particularmente, de las importaciones totales mexicanas con tasas promedio de 15.7%, en comparación con las de lácteos de 3%.

La estructura de esas importaciones también experimentó algunas modificaciones. La participación de los grupos 022 (productos lácteos) y 023 (mantequilla) registró varios altibajos con una tendencia a la reducción, mientras que la del grupo 024 (queso) marcó una tendencia explícita al alza después de la caída en 1995. A pesar de todas las caídas y subidas de la participación de varios grupos en las importaciones de lácteos, excepto mantequilla y queso la de productos lácteos, es dominante y forma dos tercios del total. La participación de mantequilla y queso en dichas importaciones ha sido de un 10% y 22%, respectivamente. Asimismo, dentro del grupo 022, la posición dominante la ocupó la importación de leche en polvo que en el año 2000 constituyó alrededor de tres cuartas partes de este grupo, mientras que la de leche y crema fue de 6%, y la de yogur y helado y la de suero fueron alrededor de 10%, aproximadamente.

<sup>14</sup> La participación de Brasil entre los 16 países más grandes de la región, anteriormente mencionados.

La mayor parte de esas importaciones mexicanas procedió de Estados Unidos, excepto en el caso de la mantequilla. Sin embargo, el valor de dichos rubros procedentes de este país vecino tendió a reducirse y sus tasas resultaron ser negativas (-2.5%). Por lo tanto, el rol de Estados Unidos se redujo de 39% en 1994 hasta 29% en el año 2000, si bien en el transcurso de este período tuvieron lugar unos altibajos bruscos de su participación en las importaciones mexicanas de lácteos. Por otro lado, en algunos grupos y subgrupos creció la participación de algunos otros países europeos como Alemania y Reino Unido, así como Canadá y Nueva Zelanda (cuadro 19).

### 3. Chile

En el transcurso de 1994-2000, las importaciones chilenas de productos lácteos crecieron a tasas muy bajas (1%). Además, su participación en las importaciones totales chilenas se redujo de 0.5% a 0.3% ya que el valor total de importaciones chilenas creció a tasas anuales más altas (6.9%) (véase el cuadro 20). Asimismo, la participación chilena en las importaciones regionales de los rubros en cuestión fue tan sólo de 3.2% (compárense los cuadros 20 y 14).

Se observó también un cambio de la estructura de esas compras en el exterior: la participación de productos lácteos, excepto mantequilla y queso (grupo 022), y de mantequilla (grupo 023) se redujeron de 73% a 67%, y de 8% a 6%, respectivamente, mientras que la de queso subió de 19% a 27%, aproximadamente. Por otro lado, y como se ve, el grupo 022 mantiene su importancia exclusiva dentro de los marcos de dichas importaciones debido a las compras de leche en polvo que constituyeron 85% de este grupo.

Los productos lácteos importados procedían principalmente desde Argentina, Nueva Zelanda y Uruguay, si bien estaban presentes los ítem adquiridos en otros países europeos: en el año 2000 desde Argentina y Uruguay procedieron 77% del valor de los rubros lácteos importados por Chile.

Además, Chile es un país ejemplar donde, debido al desarrollo del *cluster* lácteo<sup>15</sup>, crecieron las exportaciones de varios ítem lácteos. Las tasas de crecimiento de las exportaciones (7.5% durante 1994-2000) superaron más de siete veces las de importaciones. El valor de sus exportaciones en 1994 equivalía a 47% del de las importaciones en cuestión, mientras que en el año 2000 este indicador alcanzó 67% debido a las ventas externas de la leche en polvo, productos elaborados y queso. Los principales países destinatarios de esos rubros chilenos fueron Bolivia, Brasil, así como Argentina y México. Por otra parte, la importancia de dichos rubros en las exportaciones chilenas es aún pequeña, aumentando de 0.1% a 0.3%.

<sup>15</sup> “Se entiende comúnmente por *cluster* una concentración sectorial y/o geográfica de empresas en las mismas actividades o en actividades estrechamente relacionadas, con importantes y cumulativas economías externas, de aglomeración y especialización –de productores, proveedores y mano de obra especializada, de servicios anexos específicos al sector– con la posibilidad de acción conjunta en búsqueda de eficiencia colectiva” (Ramos, 1998, p.4). Aclarando y precisando dicha definición, vale destacar que *cluster* (grupo) es un conjunto de actividades (empresas) y servicios de diferentes tipos que se desarrollan y se usan en un país para transformar varios recursos naturales desde la materia prima hasta el producto final, así como para recibir materia prima para otras actividades. La particularidad del *cluster* lácteo consiste en que casi todos sus productos en diferentes niveles de procesamiento pueden ser productos finales o se usan como materia prima (por ejemplo, suero para la industria química, farmacéutica y alimenticia). El *cluster* lácteo incluye una serie de industrias y actividades para la producción de leche (equipos y maquinaria de ordeño y enfriamiento, producción de forrajes para animales, centros de acopios, tecnología y conocimientos, productos y servicios veterinarios, servicios de control de calidad) y para la industria láctea (maquinaria, tecnología y conocimiento, laboratorios, fermentos, producción de envases, entre otros) y cadenas de distribución. Asimismo, dicho *cluster* incluye también el transporte especializado entre las fincas lecheras y las fábricas del procesamiento de leche, y entre dichas instalaciones y el comercio.

El volumen y el grado de desarrollo del *cluster* lácteo se diferencia considerablemente de un país al otro. La composición de un *cluster* bien desarrollado se observa en los Países Bajos (Véase Enzing, C.M. y van Dalen Ir. W.K., 1998, p. 21). Algunos elementos del *cluster* pueden ser importados.

## 4. Perú

Durante el periodo estudiado, las importaciones peruanas de productos lácteos constituyeron tan sólo 6.4% de las regionales (considerando los 16 países antes mencionados). Además, el valor de dichas importaciones, al subir a mediados de los años noventa, comenzó a reducirse, alcanzando al final de la década un nivel más bajo que el de 1994. A raíz de lo mencionado, la participación de dichos rubros en las importaciones peruanas marcó una tendencia explícita a la declinación de 1.8% a 0.9% (véase el cuadro 21).

Asimismo, entre 1994 y 2000, de los tres grupos lácteos en cuestión, la proporción de esas importaciones en relación con el total de los lácteos, excepto mantequilla y queso, después de crecer a mediados de los años noventa, se redujo de 90% a cerca de 80%. Por otra parte, las importaciones de mantequilla experimentaron un crecimiento de 6.6% procedentes, principalmente, de Nueva Zelanda y Australia y su participación en el total de lácteos subió de 6% a casi 12%. A la vez, las importaciones de queso registraron cierta tendencia oscilante, fluctuando su proporción entre 4.6% a 6.4% del total de las importaciones de lácteos.

## 5. Venezuela

Venezuela también ha sido un importador relevante de los productos lácteos de la región: durante el período de 1994-2000 dichas importaciones venezolanas constituyeron 10% de las regionales (compárense los cuadros 14 y 22). Al mismo tiempo, la importancia de esos rubros en las importaciones totales del país se redujo de 1.5% a 1.2%, dado que las importaciones totales venezolanas crecieron a tasas mayores (10.4%) en comparación con las de lácteos (6.4%).

La estructura de esas importaciones también experimentó algunas modificaciones. La participación de los grupos 022 (productos lácteos) registró varios altibajos con una tendencia a la reducción, mientras que, al contrario, la del grupo 024 (queso) marcó una tendencia al alza con ciertos altibajos. A pesar de todas las caídas y subidas de la participación de esos grupos en las importaciones de lácteos, excepto mantequilla y queso, la de productos lácteos (022) es dominante y forma más de cuatro quintas partes del total. Asimismo, dentro del grupo 022, la posición dominante la ocupó la importación de leche en polvo que en el año 2000 constituyó más de 90% de este grupo, mientras que la de leche y crema fue de 2.6%, y la de yogur, cuajada y helado, formó 3.1%, y la de suero fue de 3%, aproximadamente.

La mayor parte de esas importaciones venezolanas procedió de Nueva Zelanda, cuya participación promedia durante 1994-2000 fue de 35%. A la vez, el valor de todos los productos lácteos importados también creció debido a los suministros procedentes de los Países Bajos, Irlanda y Colombia, así como de Uruguay que se hizo el principal proveedor de queso y cuajada a Venezuela en la segunda mitad de los años noventa. Los países mencionados son los principales proveedores de Venezuela de dichos rubros, si bien el número total de los países proveedores puede alcanzar hasta una treintena.

## 6. Guatemala

Guatemala es un importador relativamente pequeño de los productos lácteos de la región: durante el período de 1994-2000 dichas importaciones guatemaltecas constituyeron tan sólo 3% de las regionales (compárense los cuadros 14 y 23). Al mismo tiempo, esas importaciones crecieron a tasas anuales bastante elevadas (9.5%). Sin embargo, la participación de esos rubros en las importaciones totales del país fluctuó muy poco y en promedio fue de 1.3% y su tendencia a la baja fue mínima. Eso se debió a que sus importaciones totales crecieron a tasas muy parecidas (10.7%) a las de las importaciones de los rubros lácteos.

La estructura de esas importaciones guatemaltecas también experimentó algunas modificaciones. La participación de los grupos 022 (productos lácteos) registró ciertas fluctuaciones con una tendencia a la baja, dominando en las importaciones de dichos rubros con su participación promedia de 87%, mientras que la del grupo 024 (queso) tendió explícitamente a subir de 6% en 1994 a 11% en el año 2000. A la vez, la participación de la mantequilla no experimentó cambios sino subidas repentinas en 1995-1996 y, luego, su participación se volvió a un nivel promedio de 2.5%. Asimismo, dentro del grupo 022, la posición dominante la ocupó la importación de leche en polvo que formó más de 78% en el año 2000 habiendo reducido su participación desde 83%, mientras que la participación de leche y crema fue de 10%, y la de yogur, cuajada y helado, formó 8%, y la de suero se aproximó a 4%.

Las importaciones guatemaltecas procedieron de varias regiones del mundo: de Estados Unidos, Europa, América Latina, Nueva Zelanda y Australia. La participación de los países suministradores durante el período mencionado formó una tendencia explícita: un mayor comercio intrarregional de los productos lácteos, excepto mantequilla y queso (grupo 022). Así, en 1994, cerca de 12% de las importaciones guatemaltecas de este grupo procedió de los cuatro países de la región (México, Costa Rica, El Salvador y Panamá), mientras que en 2000, este indicador llegó a 64%. La participación de otros países suministradores durante el período mencionado representó varias fluctuaciones continuas a diferentes países.

## **7. Colombia**

Colombia es un importador poco relevante de los productos lácteos de la región: durante el período de 1994-2000 dichas importaciones colombianas constituyeron tan sólo 2% de las regionales (compárense los cuadros 14 y 24). Al mismo tiempo, la importancia de esos rubros en las importaciones totales del país aumentó de 0.1% en 1994 a 0.3% en el año 2000, a raíz de que las importaciones de productos lácteos crecieron a tasas mucho mayores en comparación con las de las totales.

La estructura de esas importaciones también experimentó algunas modificaciones. La participación de los grupos 022 (productos lácteos) registró algunos altibajos con una tendencia al alza, dominando en dichas importaciones con 92% de su participación, mientras que la del grupo 024 (queso) tendió explícitamente a bajar con ciertas oscilaciones. A la vez, la participación de la mantequilla (alrededor de 0.7% en promedio) experimentó fluctuaciones profundas dentro de los marcos de su irrelevancia. Asimismo, dentro del grupo 022, la posición dominante la ocupó la importación de leche en polvo que en el año 2000 formó más de 80% de las importaciones de este grupo, mientras que la de leche y crema fue de 1.7%, y la de yogur, cuajada y helado, formó 5.4%, y la de suero fue cerca de 13%.

Las importaciones colombianas procedieron de varias regiones del mundo: de Estados Unidos, Europa, América Latina y Nueva Zelanda. La participación de los países suministradores durante el período mencionado no formó ninguna tendencia explícita, sino representó fluctuaciones continuas a diferentes países.

## **8. Costa Rica**

Dado el tamaño de su mercado, Costa Rica es un importador pequeño de los productos lácteos de la región, Durante el período estudiado, dichas importaciones constituyeron 0.7% de las regionales (compárense los cuadros 14 y 25), mientras la participación de esos rubros en las importaciones totales del país ha oscilado entre 0.2% y 0.3%. Asimismo, Costa Rica es igualmente un importador y un exportador de dichos productos.



La estructura de esas importaciones también experimentó algunas modificaciones. La participación de los grupos 022 (productos lácteos) no ha registrado una tendencia explícita, mientras que la del grupo 024 (queso) marcó una tendencia a la baja con ciertas oscilaciones. A la vez, la baja participación de la mantequilla (pocas décimas del por ciento) experimentó un crecimiento notable durante los últimos años de la década, sin cambiar la estructura de esas importaciones. A pesar de todas las caídas y subidas de la participación de esos grupos en las importaciones del rubro, la de productos lácteos (grupo 022), es dominante y forma cerca de tres cuartas partes del total. Asimismo, dentro del grupo 022, la posición dominante la ocupó la importación de leche en polvo que en el año 2000 constituyó cerca de 73% de este grupo, mientras que la de yogur, cuajada y helado, formó 14%, y la de suero fue de 13%, aproximadamente.

La mayor parte de esas importaciones costarricenses procedió de Panamá, cuya participación promedia durante 1994-2000 fue de 62%. A la vez, el valor de todos los productos lácteos importados también creció debido a los suministros procedentes de los Países Bajos (13% de esas importaciones) y Estados Unidos (8%). El resto procedió de varios países de Europa, Latinoamérica y Nueva Zelanda con valores inestables de menor relevancia.

## 9. Ecuador

Ecuador es un importador poco significativo: durante el período de 1994-2000 las importaciones ecuatorianas de lácteos constituyeron tan sólo 0.5% de las regionales (compárense los cuadros 14 y 26). Al mismo tiempo, la participación de esos rubros en las importaciones totales del país osciló entre 0.1% y 0.3%, debido a los movimientos de subidas y caídas de esas importaciones junto con las totales del país.

En la estructura de esas importaciones dominaban los componentes del grupo 022 (productos lácteos) con la participación promedia de cerca de 95%. Sin embargo, dicha estructura también experimentó algunas modificaciones. La participación de los grupos 022 registró algunas oscilaciones con una tendencia a bajar, mientras que la del grupo 024 (queso) tendió explícitamente a subir con ciertas oscilaciones. A la vez, la participación de la mantequilla (alrededor de 0.6% en promedio) experimentó fluctuaciones profundas dentro de los marcos de su irrelevancia ya que en algunos años el valor de esas importaciones equivalió al cero o se acercaba al cero. Asimismo, dentro del grupo 022, la posición dominante la ocupó la importación de leche en polvo que en el año 2000 formó cerca de la mitad de las importaciones de este grupo, y de yogur y helado con la participación de 42%, mientras que la de suero formó cerca de 8% y la de leche y crema fue menos de 1%.

Las importaciones ecuatorianas procedieron de varias regiones del mundo: de los países de América Latina y Europa, de Estados Unidos y Nueva Zelanda. La participación de los países suministradores durante el período mencionado no formó ninguna tendencia explícita, sino que representó fluctuaciones continuas a diferentes países. Sin embargo, se notó el desarrollo paulatino del comercio intrarregional de esos rubros.

Cuadro 18

**BRASIL: PROCEDENCIA GEOGRÁFICA DE LAS  
IMPORTACIONES DE PRODUCTOS LÁCTEOS  
(GRUPOS 022, 023 Y 024), 1990-2001**

(Miles de dólares y porcentajes)

Procedencia	1990	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas <sup>al</sup>
<b>Todos los productos lácteos (grupos 022+023+024)</b>	168 705	271 773	645 219	546 556	482 662	540 023	461 311	390 560	187 529	6.2
<b>Productos lácteos, excepto mantequilla y queso (grupo 022)</b>										
<b>Mundo</b>	105 522	157 807	435 760	412 675	381 264	439 351	391 113	329 702	159 374	13.1
Argentina	29 908	63 692	167 694	185 750	185 147	213 921	266 707	208 967	93 028	21.9
Uruguay	8 706	26 488	44 444	59 625	65 022	93 694	71 561	55 615	22 536	13.2
Nueva Zelanda	5 160	4 529	11 193	51 021	41 598	42 390	12 512	13 131	10 767	19.4
Países Bajos	8 702	17 579	60 527	14 597	9 888	10 142	5 198	4 921	3 869	-19.1
Dinamarca	6 316	4 810	6 275	9 202	10 514	14 691	11 735	14 357	10 358	20.0
<b>Argentina y Uruguay como % del total</b>	36.6	57.2	48.7	59.5	65.6	70.0	86.5	80.3	72.5	
<b>Leche y crema (subgrupo 0221)</b>										
<b>Mundo</b>	256	6 069	32 537	49 721	60 610	63 388	39 425	30 210	11 321	30.7
Uruguay	21	3 523	11 882	22 526	34 417	47 923	28 879	21 781	8 784	37.3
Argentina	92	2 796	20 534	26 561	25 480	14 416	10 415	8 358	2 288	20.0
<b>Leche en polvo, y otras leches con y sin azúcar (subgrupo 0222)</b>										
<b>Mundo</b>	105 204	148 237	392 544	332 945	301 738	337 808	320 754	264 047	113 084	10.1
Argentina	29 816	60 511	145 818	148 581	154 085	195 309	249 572	191 566	83 159	21.2
Uruguay	8 685	23 199	32 299	36 879	30 592	45 734	42 472	33 557	13 103	6.3
Dinamarca	6 316	4 770	6 079	8 867	9 677	13 067	10 445	12 893	8 782	18.0
Nueva Zelanda	5 160	4 529	11 185	50 878	40 578	40 071	10 289	10 321	6 049	14.7
<b>Argentina y Uruguay como % del total</b>	36.6	56.5	45.4	55.7	61.2	71.4	91.1	85.3	85.1	
<b>Productos elaborados: yogur, leche y crema cuajadas, y helado (subgrupo 0223)</b>										
<b>Mundo</b>	0	429	2 746	13 022	6 816	9 538	7 013	4 106	2 975	45.7
<b>Suero y otros productos naturales de la leche (subgrupo 0224)</b>										
<b>Mundo</b>	63	3 072	7 934	16 988	12 099	28 616	23 921	31 339	31 993	47.3
Argentina	...	154	200	869	1 563	1 503	2 847	8 233	7 582	94.1
Francia	...	57	1 389	1 806	2 664	4 234	4 259	6 305	6 852	b/
Países Bajos	12	1 321	2 018	3 286	2 895	6 441	4 445	4 842	3 334	24.2
Estados Unidos	29	649	1 862	5 352	701	2 041	5 092	4 423	5 563	37.7

Cuadro 18 (Conclusión)

Procedencia	1990	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas <sup>a/</sup>
<b>Mantequilla (grupo 023)</b>										
Mundo	15 612	23 350	40 700	26 561	12 611	26 971	23 309	20 689	4 364	-2.0
Argentina	8 037	2 080	7 436	4 059	2 147	3 254	9 782	8 179	779	25.6
Uruguay	4 805	15 360	12 185	16 040	8 105	12 651	10 203	7 782	2 007	-10.7
Nueva Zelanda	2 002	967	3 468	2 940	1 270	5 381	2 615	2 450	1 062	16.8
<b>Queso y cuajada (grupo 024)</b>										
Mundo	47 571	90 616	168 759	107 320	88 787	73 701	46 889	40 169	23 791	-13.7
Argentina	34 738	25 693	22 454	31 028	33 095	24 397	19 383	19 924	9 325	-4.1
Uruguay	10 865	17 614	24 848	34 159	18 523	17 882	11 688	8 247	5 468	-11.9
Francia	99	1 557	3 018	3 331	4 703	4 142	2 186	2 142	2 144	5.5
Nueva Zelanda	...	2 343	5 634	8 285	8 879	5 260	3 185	2 085	2 085	-1.9
Italia	144	472	2 217	3 330	3 191	3 578	1 775	1 978	937	27.0
Países Bajos	147	7 789	14 342	3 144	3 122	4 692	1 234	1 611	1 324	-23.1
Argentina y Uruguay como % del total	95.9	47.8	28.0	60.7	58.1	57.4	66.3	70.1	71.0	
Todos los productos lácteos como % de las importaciones totales	0.8	0.8	1.2	1.0	0.7	0.9	0.8	0.7	0.3	
Participación de grupo 022 en las importaciones de todos los productos lácteos	62.6	58.1	67.5	75.5	79.0	81.4	84.8	84.4	85.0	
Participación de grupo 023 en las importaciones de todos los productos lácteos	9.3	8.6	6.3	4.9	2.6	5.0	5.1	5.3	2.3	
Participación de grupo 024 en las importaciones de todos los productos lácteos	28.2	33.3	26.2	19.6	18.4	13.7	10.2	10.3	12.7	
Participación de las importaciones de lácteos de Argentina en el total de las importaciones de lácteos	43.1	33.7	30.6	40.4	45.7	44.7	64.1	60.7	55.0	
Participación de las importaciones de lácteos de Uruguay en el total de las importaciones de lácteos	14.5	21.9	12.6	20.1	19.0	23.0	20.3	18.3	16.0	

Fuente: CEPAL, sobre la base de informaciones oficiales.

a/ Tasas anuales de crecimiento 1994-2000.

b/ No se calcula la tasa.

Cuadro 19  
**MÉXICO: PROCEDENCIA GEOGRÁFICA DE LAS  
 IMPORTACIONES DE PRODUCTOS LÁCTEOS  
 (GRUPOS 022, 023 Y 024), 1990-2001**

*(Miles de dólares y porcentajes)*

Procedencia	1990	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas al
<b>Todos los productos lácteos (grupos 022+023+024)</b>	<b>688 632</b>	<b>553 227</b>	<b>423 721</b>	<b>553 568</b>	<b>577 428</b>	<b>493 629</b>	<b>508 310</b>	<b>635 304</b>	<b>846 207</b>	<b>3.0</b>
<b>Productos lácteos, excepto mantequilla y queso (grupo 022)</b>										
Mundo	610 680	397 228	333 169	446 155	444 313	358 323	336 194	430 451	586 873	1.3
Estados Unidos	121 597	174 615	130 111	80 565	107 200	136 099	139 125	129 636	224 865	-4.8
Nueva Zelanda	146 533	56 067	36 789	74 254	85 858	82 888	67 110	56 368	117 602	0.0
Alemania	n.d.	28 903	58 512	124 180	94 787	18 875	14 669	55 296	12 780	11.4
Reino Unido	52 593	983	3 270	13 879	47 599	13 955	20 949	32 321	5 303	80.4
Canadá	14 545	17 293	40 023	40 023	13 385	35 800	34 501	27 496	58 589	8.0
Polonia	...	2 016	2	...	843	760	9	22 154	46 148	49.1
<b>EE.UU. como % del total</b>	<b>19.9</b>	<b>44.0</b>	<b>39.1</b>	<b>18.1</b>	<b>24.1</b>	<b>38.0</b>	<b>41.4</b>	<b>30.1</b>	<b>38.3</b>	
<b>Leche y crema (subgrupo 0221)</b>										
Mundo	15 391	49 738	18 607	22 929	23 129	14 301	12 721	25 748	28 846	-10.4
Estados Unidos	15 390	49 654	18 562	21 840	23 057	14 192	11 465	15 626	21 689	-17.5
<b>Leche en polvo, y otras leches con y sin azúcar (subgrupo 0222)</b>										
Mundo	556 124	270 356	268 213	372 749	358 812	256 926	243 201	321 015	456 788	2.9
Estados Unidos	87 375	63 940	75 400	16 127	39 960	71 148	81 556	62 993	142 058	-0.2
Alemania	53 054	28 717	58 484	123 126	92 897	18 388	14 164	54 162	12 097	11.1
Nueva Zelanda	135 623	49 444	34 133	71 304	82 451	78 369	60 818	48 194	105 937	-0.4
Reino Unido	52 593	863	3 270	13 879	47 599	13 882	20 949	31 837	5 228	82.5
Canadá	13 357	15 376	38 106	39 124	11 035	33 810	32 993	27 481	57 624	10.2
Irlanda	107 554	7 884	39 310	33 982	23 342	3 534	3 993	15 420	2 869	11.8
<b>Productos elaborados: yogur, leche y crema cuajadas, y helado (subgrupo 0223)</b>										
Mundo	36 450	58 093	29 531	19 757	28 000	43 163	42 824	43 960	54 030	-4.5
Estados Unidos	18 300	46 431	24 926	14 020	15 560	16 394	16 707	19 594	21 820	-13.4
Nueva Zelanda	10 902	6 365	2 324	2 421	2 375	3 322	5 039	7 161	10 891	2.0
<b>Suero y otros productos naturales de la leche (subgrupo 0224)</b>										
Mundo	2 715	19 041	16 818	30 720	34 372	43 933	37 449	39 728	47 209	13.0
Estados Unidos	533	14 680	11 223	28 578	28 623	34 366	29 397	31 423	39 299	13.5
Francia	1	2 185	2 729	700	2 270	5 322	4 850	6 697	5 884	20.5

Cuadro 19 (Conclusión)

Procedencia	1990	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasa s <sup>a/</sup>
<b>Mantequilla (grupo 023)</b>										
Mundo	48 617	63 245	45 297	46 500	52 221	52 560	68 251	62 286	68 296	-0.3
Nueva Zelanda	17 918	20 741	6 857	12 466	17 230	19 995	29 932	32 261	37 870	7.6
Bélgica	6 482	12 936	14 590	9 768	9 279	8 969	8 729	9 231	12 296	-5.5
Australia	605	7 224	3 936	4 920	12 123	11 604	12 769	8 587	9 773	2.9
Estados Unidos	17 177	17 831	17 934	10 334	5 129	4 682	1 725	4 482	1 631	-20.6
Estados Unidos. como % del total	35.3	28.2	39.6	22.2	9.8	8.9	2.5	7.2	2.4	
<b>Queso y cuajada (grupo 024)</b>										
Mundo	29 335	92 754	45 255	60 913	80 894	82 746	103 865	142 567	191 038	7.4
Estados Unidos	6 598	22 102	16 770	20 074	22 206	24 371	25 794	50 020	69 237	14.6
Nueva Zelanda	9	13 245	6 696	17 314	26 271	15 839	19 596	20 789	23 967	7.8
Países Bajos	4 968	16 323	6 903	5 875	9 111	9 805	15 043	16 555	18 417	0.2
Uruguay	7 767	8 441	1 893	3 719	4 642	5 641	8 141	12 661	18 603	7.0
Canadá	39	5 622	720	6 402	10 146	13 848	11 708	7 120	9 993	4.0
Australia	1 170	4 527	7 363	3 527	2 518	5 681	6 364	6 720	8 935	5.6
Argentina	320	n.d.	363	200	105	706	7 057	6 570	7 886	...
Estados Unidos. como % del total	22.5	23.8	37.1	33.0	27.5	29.5	24.8	35.1	36.2	
Participación de lácteos procedentes de los Estados Unidos en las importaciones totales de lácteos	21.1	38.8	38.9	20.1	23.3	33.5	32.8	29.0	35.0	
Todos los productos lácteos como % de las importaciones totales	2.3	0.7	0.6	0.6	0.5	0.4	0.3	0.3	0.4	
Participación de grupo 022 en las importaciones de todos los productos lácteos	88.7	71.8	78.6	80.6	77.0	72.6	66.1	67.8	69.4	
Participación de grupo 023 en las importaciones de todos los productos lácteos	7.1	11.4	10.7	8.4		9.0	10.7	13.4	9.8	8.1
Participación de grupo 024 en las importaciones de todos los productos lácteos	4.3	16.8	10.7	11.0		14.0	16.8	20.4	22.4	22.6

Fuente: CEPAL, sobre la base de informaciones oficiales.

<sup>a/</sup> Tasas anuales de crecimiento 1994-2000.

Cuadro 20  
**CHILE: PROCEDENCIA GEOGRÁFICA DE LAS  
 IMPORTACIONES DE PRODUCTOS LÁCTEOS  
 (GRUPOS 022, 023 Y 024), 1990-2001**

*(Miles de dólares y porcentajes)*

Procedencia	1990	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas <sup>a/</sup>
<b>Todos los productos lácteos (grupos 022+023+024)</b>	23 285	51 620	56 222	76 024	43 343	49 386	32 007	54 673	36 024	1.0
<b>Productos lácteos, excepto mantequilla y queso (grupo 022)</b>										
Mundo	20 941	37 620	40 214	55 697	23 498	33 992	21 926	36 517	26 284	-0.5
Argentina	3 076	435	1 505	8 272	667	3 642	4 136	14 882	19 744	80.1
Nueva Zelanda	10 723	13 796	15 887	16 888	10 787	1 968	1 778	6 709	253	-11.3
Uruguay	...	1 720	205	176	271	880	1 201	5 438	2 733	21.1
Bélgica	950	1 974	4 233	8 032	1 315	2 816	292	1 475	...	-4.7
Argentina y Uruguay como % del total	14.7	5.7	4.3	15.2	4.0	13.3	24.3	55.7	85.5	
<b>Leche y crema (subgrupo 0221)</b>										
Mundo	...	...	...	...	186	80	16	562	140	...
<b>Leche en polvo, y otras leches con y sin azúcar (subgrupo 0222)</b>										
Mundo	17 859	27 186	36 268	51 398	19 781	28 091	19 123	30 964	21 554	2.2
Argentina	2 935	435	1 505	8 271	181	1 962	3 714	13 753	18 651	77.8
Nueva Zelanda	10 049	13 796	15 576	16 792	10 550	1 625	1 535	6 516	150	-11.8
Uruguay	...	1 720	170	176	271	880	1 185	5 113	2 611	19.9
Bélgica	...	1 830	3 659	7 782	1 167	2 816	292	1 475	...	-4.5
<b>Productos elaborados: yogur, leche y crema cuajadas, y helado (subgrupo 0223)</b>										
Mundo	1 172	9 140	2 170	2 851	2 446	4 394	1 479	2 226	1 265	-21.0
<b>Suero y otros productos naturales de la leche (subgrupo 0224)</b>										
Mundo	1 910	1 295	1 776	1 449	1 085	1 427	1 308	2 765	3 325	13.5
<b>Mantequilla (grupo 023)</b>										
Mundo	1 910	4 037	3 907	6 186	3 673	2 663	1 292	3 257	1 811	-4.5
Nueva Zelanda	392	2 908	3 321	2 919	3 329	1 896	1 077	2 603	1 078	-1.8
<b>Queso y cuajada (grupo 024)</b>										
Mundo	434	9 963	12 101	14 141	16 172	12 731	8 789	14 899	7 929	6.9
Nueva Zelanda	...	8 893	10 326	11 676	13 364	7 555	5 040	9 274	3 304	0.7
Argentina	112	252	258	548	643	768	602	2 151	1 486	42.9
Estados Unidos	37	167	600	699	1 128	1 530	1 611	1 258	1 264	40.0
Todos los productos lácteos en las importaciones totales	0.3	0.5	0.4	0.5	0.2	0.3	0.2	0.3	0.2	
El grupo 022 en las importaciones de todos los productos lácteos	89.9	72.9	71.5	73.3	54.2	68.8	68.5	66.8	73.0	
El grupo 023 en las importaciones de todos los productos lácteos	8.2	7.8	7.0	8.1	8.5	5.4	4.0	6.0	5.0	
El grupo 024 en las importaciones de todos los productos lácteos	1.9	19.3	21.5	18.6	37.3	25.8	27.5	27.3	22.0	

Fuente: CEPAL, sobre la base de informaciones oficiales.

<sup>a/</sup> Tasas anuales de crecimiento 1994-2000.

<sup>b/</sup> No se calcula la tasa.

Cuadro 21  
**PERÚ: PROCEDENCIA GEOGRÁFICA DE LAS  
 IMPORTACIONES DE PRODUCTOS LÁCTEOS  
 (GRUPOS 022, 023 Y 024), 1990-2001**  
*(Miles de dólares y porcentajes)*

Procedencia	1990	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas a/
<b>Todos los productos lácteos (grupos 022+023+024)</b>	...	99 102	108 164	132 850	125 932	106 771	85 155	68 215	69 459	-6.0
<b>Productos lácteos, excepto mantequilla y queso (grupo 022)</b>										
Mundo	...	88 973	97 818	119 829	112 243	90 340	69 638	55 678	57 604	-7.5
Nueva Zelanda	...	47 527	47 681	60 141	50 901	46 062	42 872	28 442	29 351	-8.2
Irlanda	...	4 572	7 390	10 846	10 503	14 313	8 117	6 059	4 907	4.8
Australia	...	750	1 397	2 585	3 910	1 394	2 700	4 328	5 532	33.9
Reino Unido	...	2 310	3 146	4 285	3 957	2 372	412	3 889	570	9.0
Nueva Zelanda como % del total	...	53.4	48.7	50.2	45.4	51.0	61.6	51.1	51.0	
<b>Leche y crema (subgrupo 0221)</b>										
Mundo	...	98	248	838	1 746	166	990	725	800	39.6
<b>Leche en polvo, y otras leches con y sin azúcar (subgrupo 0222)</b>										
Mundo	...	85 752	92 477	113 585	103 451	83 948	61 667	47 816	48 392	-9.3
Nueva Zelanda	...	47 053	47 274	59 549	50 005	44 435	40 158	25 010	25 120	-10.0
Irlanda	...	4 209	7 091	10 241	10 284	13 833	7 862	5 587	4 194	4.8
Reino Unido	...	2 301	3 146	4 285	3 936	2 372	412	3 889	570	9.1
Australia	...	750	1 397	2 585	3 910	1 104	2 194	3 779	4 626	30.9
<b>Productos elaborados: yogur, leche y crema cuajadas, y helado (subgrupo 0223)</b>										
Mundo	...	1 638	2 985	3 151	4 655	3 663	3 292	3 843	4 806	15.3
<b>Suero y otros productos naturales de la leche (subgrupo 0224)</b>										
Mundo	...	1 486	2 110	2 255	2 391	2 564	3 689	3 294	3 606	14.2
Nueva Zelanda	...	275	281	331	560	699	1 087	937	959	22.7
Estados Unidos	...	383	1 311	1 248	770	982	1 245	861	703	14.5
<b>Mantequilla (grupo 023)</b>										
Mundo	...	5 590	5 088	7 059	7 008	9 826	10 787	8 199	5 839	6.6
Nueva Zelanda	...	4 440	4 331	3 866	3 489	7 119	7 477	5 672	3 146	4.2
Australia	...	...	...	443	916	1 504	2 713	1 386	934	...

Cuadro 21 (Conclusión)

Procedencia	1990	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas <sup>a/</sup>
<b>Queso y cuajada (grupo 024)</b>										
Mundo	...	4 539	5 258	5 962	6 681	6 605	4 730	4 338	6 016	-0.8
Argentina	**	305	245	165	123	336	878	1 524	1 614	30.8
Estados Unidos	**	946	949	1 011	1 465	1 822	1 177	932	2 144	-0.2
Nueva Zelanda	**	986	1 287	1 954	2 458	2 054	1 278	719	709	-5.1
Países Bajos	**	1 006	1 724	1 569	1 269	928	463	410	368	-13.9
Todos los productos lácteos como % de las importaciones totales	**	1.8	1.4	1.7	1.5	1.3	1.2	0.9	0.9	
Participación del grupo 022 en las importaciones de todos los productos lácteos	**	89.8	90.4	90.2	89.1	84.6	81.8	81.6	82.9	
Participación del grupo 023 en las importaciones de todos los productos lácteos	**	5.6	4.7	5.3	5.6	9.2	12.7	12.0	8.4	
Participación del grupo 024 en las importaciones de todos los productos lácteos	**	4.6	4.9	4.5	5.3	6.2	5.6	6.4	8.7	

Fuente: CEPAL, sobre la base de informaciones oficiales.

<sup>a/</sup> Tasas anuales de crecimiento 1994-2000.



**Cuadro 22**  
**VENEZUELA: PROCEDENCIA GEOGRÁFICA DE LAS**  
**IMPORTACIONES DE PRODUCTOS LÁCTEOS**  
**(grupos 022, 023 y 024), 1990-2001.**  
*(Miles de dólares y porcentajes)*

Destino	1990	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas a/
<b>Todos los productos lácteos (grupos 022+023+024)</b>	43 086	122 663	173 759	181 103	140 333	212 525	158 732	178 327	196 878	6.4
<b>Productos lácteos, excepto mantequilla y queso (grupo 022)</b>										
<b>Mundo</b>	38 793	115 142	157 961	169 134	123 937	178 222	125 101	144 248	156 142	3.8
Nueva Zelanda	35 284	41 583	52 552	52 293	60 234	78 475	51 237	51 893	41 631	3.8
Países Bajos	1 141	8 042	19 261	16 395	10 697	20 058	14 955	13 406	13 339	8.9
Colombia	...	1 384	2 121	7 084	813	2 743	5 573	12 081	36 889	43.5
Irlanda	..	337	1 615	10 975	4 342	5 143	3 031	11 891	8 927	81.1
Dinamarca	58	21 175	12 037	12 497	8 335	22 027	1 590	10 976	5 658	-10.4
Reino Unido	129	10 190	7 819	8 928	4 672	6 889	6 299	9 909	9 427	-0.5
Bélgica	....	3 023	4 855	6 450	3 810	2 894	3 978	8 822	5 538	19.5
<b>Leche y crema (subgrupo 0221)</b>										
<b>Mundo</b>	....	2 977	1 646	1 860	2 136	3 237	3 241	3 693	2 494	3.7
<b>Leche en polvo, y otras leches con y sin azúcar (subgrupo 0222)</b>										
<b>Mundo</b>	37 243	108 383	145 269	163 368	119 096	171 032	116 817	131 647	144 624	3.3
Nueva Zelanda	35 278	41 583	52 552	52 243	59 717	77 982	51 237	51 647	41 631	3.7
Países Bajos	736	7 529	19 027	15 974	10 052	19 158	14 214	12 897	13 232	9.4
Irlanda	..	337	1 615	10 373	4 160	4 807	3 031	11 171	8 927	79.2
Dinamarca	58	20 899	9 426	12 497	8 335	22 027	1 590	10 953	5 445	-10.2
Colombia	.....	165	391	6 529	.....	1500	3 939	10 807	34 647	b/
Reino Unido	129	9 988	7 508	8 190	4 378	6 699	6 299	9 800	9 112	-0.3
Bélgica	....	3 023	4 855	6 450	3 586	2 894	3 978	8 413	5 538	18.6
<b>Productos elaborados; yogur, leche y crema cuajadas y helado (subgrupo 0223)</b>										
<b>Mundo</b>	491	1 080	7 421	396	798	1 495	2 910	4 491	5 415	26.8
Estados Unidos	64	539	762	365	535	829	910	1 284	943	15.6
<b>Suero y otros productos naturales (subgrupo 0224)</b>										
<b>Mundo</b>	1 059	2 702	3 626	3 511	1 907	2 458	2 132	4 417	3 609	8.5
Estados Unidos	653	1 180	1 395	811	460	665	582	1 011	419	-2.5

Cuadro 22 (Conclusión)

Destino	1990	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas a/
<b>Mantequilla (grupo 023)</b>										
Mundo	375	933	1 466	1 833	1 428	2 120	1 459	1 649	2 601	9.9
Dinamarca	...	116	253	...	114	179	158	408	353	23.3
Nueva Zelanda	...	...	159	179	735	735	617	389	237	...
<b>Queso y cuajada (grupo 024)</b>										
Mundo	3 918	6 588	14 332	10 136	14 968	32 183	32 172	32 430	38 135	30.4
Uruguay	...	880	4 384	3 993	4 895	12 264	11 174	8 067	9 821	44.7
Países Bajos	2 356	3 727	5 310	3 246	4 522	5 836	6 532	6 453	8 382	9.6
Nueva Zelanda	...	...	452	...	873	5 503	2 557	5 779	45 757	...
Estados Unidos	10	578	1 153	1 335	2 017	4 952	5 661	3 269	3 440	33.5
Colombia	...	...	389	366	311	342	492	3 229	4 457	...
Importaciones totales	6 601	8 037	10 791	8 902	13 159	14 250	13 554	14 584	16 436	12.7
Nueva Zelanda (total)	35 284	41 583	53 163	52 472	61 842	84 713	54 411	58 061	50 250	5.7
Nueva Zelanda como % del total	81.9	33.9	30.6	29.0	44.1	39.9	34.3	32.6	25.5	
Participación de lácteos procedentes de Nueva Zelanda en las importaciones totales de lácteos	81.9	33.9	30.6	29.0	44.1	39.9	34.3	32.6	25.5	
Todos los productos lácteos como % de las importaciones totales	b/	1.5	1.6	2.0	1.6	1.5	1.2	1.2	1.2	
Participación del grupo 022 en las importaciones de todos los productos lácteos	90.0	93.9	90.9	93.4	88.3	83.9	78.8	80.9	79.3	
Participación del grupo 023 en las importaciones de todos los productos lácteos	0.9	0.8	0.8	1.0	1.0	1.0	0.9	0.9	1.3	
Participación del grupo 024 en las importaciones de todos los productos lácteos	9.1	5.4	8.3	5.6	10.7	15.1	20.3	18.2	19.4	

Fuente: CEPAL, sobre la base de informaciones oficiales.

a/ Tasas anuales de crecimiento 1994-2000

b/ No se calcula la tasa.

**Cuadro 23**  
**GUATEMALA: PROCEDENCIA GEOGRÁFICA DE LAS**  
**IMPORTACIONES DE PRODUCTOS LÁCTEOS**  
**(grupos 022, 023 y 024), 1990-2001**  
*(Miles de dólares y porcentajes)*

Procedencia	1990	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas a/
Todos los productos lácteos (grupos 022+023+024)	...	37 336	36 745	41 672	57 081	62 967	57 762	64 490	79 025	9.5
<b>Productos lácteos, excepto mantequilla y queso (grupo 022)</b>										
Mundo	...	34 205	32 066	35 835	50 254	54 374	49 568	55 891	68 813	8.5
Nueva Zelanda	...	6 204	6 471	8 987	10 864	10 295	7 776	6 634	19 202	1.1
Reino Unido	...	10 689	8 162	6 075	9 891	10 806	2 138	1 141	88	-31.1
México	...	639	984	1 591	1 219	2 242	14 402	15 535	16 661	70.2
Costa Rica	...	2 887	2 700	2 101	5 694	8 303	7 066	9 080	13 196	21.0
El Salvador	...	273	1 113	1 337	3 769	5 303	7 222	10 229	4 848	b/
Irlanda	...	6 982	3 920	4 505	5 714	35 28	332	303	112	-40.3
Estados Unidos	...	1 936	3 088	1 567	2 215	3 942	3 159	4 649	6 149	15.7
Países Bajos	...	2 597	2 173	4 969	5 016	3 159	499	197	...	-34.9
<b>Leche y crema (subgrupo 0221)</b>										
Mundo	...	3 270	3 943	2 450	4 175	5 611	4 775	5 474	9 003	9.0
Costa Rica	...	2 418	2 310	1 248	3 148	4 561	4 012	4 693	7 827	11.7
<b>Leche en polvo y otras leches con y sin azúcar (subgrupo 0222)</b>										
Mundo	...	28 395	24 511	30 066	39 871	40 924	39 426	43 846	51 840	7.5
Nueva Zelanda	...	5 911	6 155	8 359	10 224	9 868	7 660	6 546	18 907	1.7
Reino Unido	...	10 599	8 162	6 027	9 734	10 492	2 033	1 122	88	-31.2
México	...	26	58	797	393	1 582	13 700	15 003	15 446	b/
Irlanda	...	6 635	3 429	4 281	5 594	3 242	149	151	...	-46.7
El Salvador	...	8	264	500	2 156	3 283	6 306	9 209	3 487	b/
Países Bajos	...	2 405	2 045	4 746	4 692	3 141	464	114	...	-39.8
Estados Unidos	...	1 201	1 295	534	1 077	2 278	2 003	2 877	4 038	15.7
<b>Productos elaborados: yogur, leche y crema cuajadas, y helado (subgrupo 0223)</b>										
Mundo	...	1 455	2 796	2 418	4 588	6 295	4 064	4 500	4 468	20.7
El Salvador	...	213	815	829	1 488	2 014	891	1 012	1 250	29.7
México	...	589	736	696	797	610	629	409	1 026	-5.9
Costa Rica	...	280	212	139	425	826	806	1 674	1 197	34.

Cuadro 23 (Conclusión)

Procedencia	1990	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas a/
<b>Suero y otros productos naturales de la leche (subgrupo 0224)</b>										
Mundo	...	1 085	816	901	1 620	1 543	1 304	2 072	3 502	11.3
Estados Unidos	...	474	369	474	652	916	873	1 474	1 754	20.8
Costa Rica	...	122	136	105	344	263	233	291	1 226	46.9
Canadá	...	290	239	207	456	224	59	106	252	-2.3
Mundo	...	879	1 441	1 756	1 433	1 540	1 534	1 476	1 780	9.0
Nueva Zelanda	...	332	747	683	878	892	649	642	1 131	12.2
Australia	...	...	...	...	...	399	595	609	408	...
<b>Mantequilla (grupo 023)</b>										
Mundo	...	2 252	3 238	4 081	5 394	7 053	6 660	7 123	8 432	21.2
Nueva Zelanda	...	793	1 619	1 543	2 049	2 512	2 133	2 758	3 801	23.1
Estados Unidos	...	1 137	1 153	1 455	1 778	2 162	2 348	2 033	2 365	10.2
Australia	...	...	...	...	...	568	967	746	776	...
Importaciones totales	...	2 647	3 292	3 146	3 852	4 651	4 554	4 882	5 598	10.7
Todos los productos lácteos como % de las importaciones totales	...	1.4	1.1	1.3	1.5	1.4	1.3	1.3	1.4	
Participación de grupo 022 en las importaciones. de todos los productos lácteos	...	91.6	87.3	86.0	88.0	86.4	85.8	86.7	87.1	
Participación de grupo 023 en las importaciones. de todos los productos lácteos	...	2.4	3.9	4.2	2.5	2.5	2.7	2.3	2.3	
Participación de grupo 024 en las importaciones de todos los productos lácteos	...	6.0	8.8	9.8	9.5	11.2	11.5	11.1	10.7	

Fuente: CEPAL, sobre la base de informaciones oficiales.

a/ Tasas anuales de crecimiento 1994-2000.

b/ No se calcula el indicador.

Cuadro 24  
**COLOMBIA: PROCEDENCIA GEOGRÁFICA DE LAS  
 IMPORTACIONES DE PRODUCTOS LÁCTEOS  
 (GRUPOS 022, 023 Y 024), 1990-2001**

*(Miles de dólares y porcentajes)*

Procedencia	1990	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas <sup>a/</sup>
Todos los productos lácteos (grupos 022+023+024)	...	12 404	22 283	30 784	60 838	59 061	25 091	30 325	52 744	16.0
<b>Productos lácteos, excepto mantequilla y queso (grupo 022)</b>										
Mundo	...	10 874	20 558	27 247	56 424	56 363	23 328	29 483	51 327	18.1
Estados Unidos	...	2 788	5 779	6 022	8 922	5 716	2 293	2 843	976	0.3
Nueva Zelanda	...	0	557	1 329	14 515	12 629	3	336	7 954	...
Venezuela	...	738	1 204	6 517	9 949	10 905	4 203	1 266	1 182	9.4
Uruguay	...	...	...	...	...	...	0	22	10 652	...
Argentina	...	0	...	477	523	610	809	3 500	9 103	...
<b>Leche y crema (subgrupo 0221)</b>										
Mundo	...	569	733	1 090	4	54	276	497	175	-2.2
<b>Leche en polvo, y otras leches con y sin azúcar (subgrupo 0222)</b>										
Mundo	...	7 190	16 144	21 759	50 806	47 806	16 785	23 656	44 869	22.0
Uruguay	...	...	...	...	...	...	...	22	10 652	...
Nueva Zelanda	...	0	557	1 329	14 515	12 629	3	336	7 885	...
Venezuela	...	586	1 103	6 043	8 376	8 486	2 821	1 143	1 071	11.8
Estados Unidos	...	380	2 813	2 997	5 812	2 722	311	1 753	587	29.0
Argentina	...	0	...	477	471	609	809	3 451	9 103	...
Irlanda	...	117	167	86	7 390	8 526	427	362	...	20.7
Bolivia	...	..	..	..	83	1 856	1 080	5 070	1 151	...
<b>Productos elaborados: yogur, leche y crema cuajadas, y helado (subgrupo 0223)</b>										
Mundo	...	1 558	1 813	2 805	3 768	2 597	1 585	1 450	6.6	
<b>Suero y otros productos naturales de la leche (subgrupo 0224)</b>										
Mundo	...	2 036	2 123	2 586	3 379	4 735	3 671	3 745	4 828	15.5
Estados Unidos	...	1 357	1 566	1 809	1 931	1 950	1 241	979	365	-19.7
Francia	...	218	0	...	257	1 295	1 176	1 789	2 241	47.4
Canadá	...	431	501	671	750	637	379	420	488	2.1
<b>Mantequilla (grupo 023)</b>										
Mundo	...	47	176	86	1 180	548	175	73	738	7.6
<b>Queso y cuajada (grupo 024)</b>										
Mundo	...	1 483	1 549	3 451	3 234	2 150	1 588	769	679	-10.4
Estados Unidos	...	233	315	768	1 312	815	998	470	322	12.4
Nueva Zelanda	...	376	278	528	568	463	53	...	...	...

Cuadro 24 (Conclusión)

Procedencia	1990	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas <sup>a/</sup>
Todos los productos lácteos como % de las importaciones totales	**	0.1	0.2	0.2	0.4	0.4	0.2	0.3	0.4	
Participación del grupo 022 en las importaciones de todos los productos lácteos	**	87.7	92.3	88.5	92.7	95.4	93.0	97.2	97.3	
Participación del grupo 023 en las importaciones de todos los productos lácteos	**	0.4	0.8	0.3	1.9	0.9	0.7	0.2	1.4	
Participación del grupo 024 en las importaciones de todos los productos lácteos	**	12.0	7.0	11.2	5.3	3.6	6.3	2.5	1.3	

Fuente: CEPAL, sobre la base de informaciones oficiales.

<sup>a/</sup> Tasas anuales de crecimiento 1994-2000.

**Cuadro 25**  
**COSTA RICA: PROCEDENCIA GEOGRÁFICA DE LAS**  
**IMPORTACIONES DE PRODUCTOS LÁCTEOS**  
**(GRUPOS 022, 023 Y 024), 1990-2001**  
*(Miles de dólares y porcentajes)*

Procedencia	1990	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas a/
Todos los productos lácteos (grupos 022+023+024)	...	8 808	9 593	9 673	10 863	13 928	15 582	15 778	14 958	10.2
<b>Productos lácteos, excepto mantequilla y queso (grupo 022)</b>										
Mundo	**	6 195	6 691	7 263	7 979	10 051	11 620	11 477	10 999	10.8
Panamá	**	4 500	5 184	5 233	5 815	6 682	6 427	5 982	5 335	4.9
Países Bajos	**	1 110	1 072	1 466	1 419	1 069	1 806	1 672	1 335	7.0
Nicaragua	**	0	79	119	133	297	1 080	1 448	2 123	...
Estados Unidos	**	222	254	242	362	363	757	934	1 081	27.0
<b>Leche y crema (subgrupo 0221)</b>										
Mundo	..	7	2	3	4	4	11	10	8	6.1
<b>Leche en polvo, y otras leches con y sin azúcar (subgrupo 0222)</b>										
Mundo	..	5 916	6 234	6 740	7 289	8 372	9 002	8 329	7 678	5.9
Panamá	**	4 500	5 118	5 233	5 815	6 682	6 427	5 981	5 335	4.9
Países Bajos	**	1 110	1 072	1 454	1 286	690	1 472	1 187	1 149	1.1
<b>Productos elaborados: yogur, leche y crema cuajadas, y helado (subgrupo 0223)</b>										
Mundo	..	6	86	135	132	701	1 266	1 574	1 802	...
<b>Suero y otros productos naturales de la leche (subgrupo 0224)</b>										
Mundo	**	266	369	385	554	974	1 342	1 564	1 510	34.3
Estados Unidos	**	183	247	236	275	275	712	706	756	25.2
<b>Mantequilla (grupo 023)</b>										
Mundo	..	1	63	10	19	789	201	442	411	...
<b>Queso y cuajada (grupo 024)</b>										
Mundo	**	2 612	2 839	2 400	2 865	3 088	3 761	3 859	3 548	6.7
Panamá	**	1 722	1 795	1 638	1 829	2 015	2 308	2 309	2 152	5.0
Estados Unidos	**	840	937	645	859	803	729	955	803	2.2
Todos los productos lácteos como % de las importaciones totales	**	0.3	0.3	0.3	0.2	0.2	0.3	0.3	0.2	
Participación de grupo 022 en las importaciones de todos los productos lácteos	**	70.3	69.8	75.1	73.5	72.2	74.6	72.7	73.5	
Participación de grupo 023 en las importaciones de todos los productos lácteos		0.0	0.7	0.1	0.2	5.7	1.3	2.8	2.8	
Participación de grupo 024 en las importaciones de todos los productos básicos	...	29.7	29.6	24.8	26.4	22.2	24.1	24.5	23.7	

Fuente: CEPAL, sobre la base de informaciones oficiales.

a/ Tasas anuales de crecimiento 1994-2000.

**Cuadro 26**  
**ECUADOR: PROCEDENCIA GEOGRÁFICA DE LAS**  
**IMPORTACIONES DE PRODUCTOS LÁCTEOS**  
**(grupos 022, 023 y 024), 1990-2001**  
*(Miles de dólares y porcentajes)*

Procedencia	1990	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Tasas <sup>a/</sup>
<b>Todos los productos lácteos (grupos 022+023+024)</b>	<b>520</b>	<b>5 516</b>	<b>5 036</b>	<b>9 879</b>	<b>13 141</b>	<b>20 078</b>	<b>6 918</b>	<b>3 188</b>	<b>5 598</b>	<b>-8.7</b>
<b>Productos lácteos, excepto mantequilla y queso (grupo 022)</b>										
Mundo	519	5 256	4 722	9 651	12 698	19 000	6 498	2 943	5 013	-9.2
Colombia	...	1 584	1 511	2 730	4 098	4 481	1 175	387	1 417	-21.0
Estados Unidos	3	518	786	1 518	2 055	3 917	1 943	388	310	-4.7
Argentina	...	...	...	...	...	1 025	...	...	...	...
Chile	116	462	578	2 465	2 232	2 553	608	1 067	1 446	15.0
Países Bajos	...	665	676	627	197	2 193	59	92	17	-29.1
<b>Leche y crema (subgrupo 0221)</b>										
Mundo	0	501	248	296	801	521	246	24	273	-39.7
<b>Leche en polvo y otras leches con y sin azúcar (subgrupo 0222)</b>										
Mundo	2	4 185	3 884	7 669	8 879	13 454	3 167	1 453	2 787	-16.2
Chile	...	...	317	2 465	2 202	2 465	556	765	831	...
Argentina	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Colombia	...	1 579	1 360	1 462	1 310	1 831	219	354	1 026	-22.1
Estados Unidos	2	331	560	1 011	1 324	2 892	1 320	10	2	-44.2
<b>Productos elaborados: yogur, leche y crema cuajadas, y helado (subgrupo 0223)</b>										
Mundo	181	187	265	1 256	2 592	4 465	2 803	1 242	1 479	37.1
Colombia	...	...	2	1 147	2 103	2 173	710	10	101	...
<b>Suero y otros productos naturales de la leche (subgrupo 0224)</b>										
Mundo	335	384	326	431	427	560	281	224	474	-8.6
<b>Mantequilla (grupo 023)</b>										
Mundo	...	60	2	1	34	536	4	0	...	...
<b>Queso y cuajada (grupo 024)</b>										
Mundo	1	200	312	227	409	542	416	245	585	3.4
Estados Unidos	0	135	298	210	334	147	236	212	410	7.8
Todos los productos lácteos como % de las importaciones totales	0.0	0.2	0.1	0.3	0.3	0.4	0.2	0.1	0.1	
Participación de grupo 022 en las importaciones de todos los productos lácteos	99.8	95.3	93.8	97.7	96.6	94.6	93.9	92.3	89.6	
Participación de grupo 023 en las importaciones de todos los productos lácteos	0.0	1.1	0.0	0.0	0.3	2.7	0.1	0.0	0.0	
Participación de grupo 024 en las importaciones de todos los productos lácteos	0.2	3.6	6.2	2.3	3.1	2.7	6.0	7.7	10.5	

Fuente: CEPAL, sobre la base de informaciones oficiales.

<sup>a/</sup> Tasas anuales de crecimiento 1994-2000.



### III. Los factores que inciden en el comercio de los productos lácteos en la región

---

El desarrollo del *cluster* de productos lácteos en varios países de la región ha permitido el aumento de la competitividad en dichos mercados e hizo posible aumentar el comercio intrarregional desplazando parcialmente los productos procedentes de otras regiones. Eso se debió a los bajos precios de leche al productor (materia prima para otros productos lácteos) en Argentina y Uruguay los que junto con Nueva Zelanda y Australia encabezaron la lista de los países de mayor eficiencia en la producción láctea (véase el capítulo I).

Por otra parte, barreras arancelarias y no-arancelarias obstaculizan el acceso a los mercados nacionales, destacándose las medidas de apoyo interno, y los subsidios a la exportación a los productos agropecuarios en los países industrializados, principalmente en los países de la Unión Europea y los Estados Unidos. Un papel especial lo desempeñan los acuerdos de integración subregional (por ejemplo, Comunidad Andina y/o Mercosur) que promueven el libre comercio entre sus miembros y aplican un arancel externo común en una proporción significativa del comercio con terceros países.<sup>16</sup>

---

<sup>16</sup> Dentro de los marcos de la Ronda de Uruguay y del Acuerdo de Marrakech –que estableció la Organización Mundial del Comercio (OMC)–, fue firmado el Acuerdo Internacional de los Productos Lácteos con el objetivo de "conseguir la expansión y la liberalización cada vez mayor del comercio mundial de productos lácteos en condiciones de mercado lo más estables, sobre la base de la ventaja mutua de los países exportadores e importadores" (Artículo 1). Este acuerdo fue firmado con un período de vigencia de tres años y la prórroga posterior por otro trienio. Sin embargo, pasados tres años, dicho Acuerdo expiró el 31 de diciembre de 1997 y desde el 1° de diciembre de 1998 fue suprimido del Acuerdo sobre OMC.

## A. Aranceles

Como se ha visto anteriormente, el dinamismo más notable en el comercio de productos lácteos de la región en la última década, se observó, antes de todo, dentro de las agrupaciones económicas regionales. Esa tendencia se explica en gran proporción por la eliminación de aranceles de productos lácteos dentro del Mercosur y de la Comunidad Andina, así como dentro del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN). La incidencia del arancel cero dentro de las agrupaciones mencionadas para los productos en cuestión favoreció el comercio intrazonal y no tanto el regional ya que el arancel externo común (AEC) de esas agrupaciones fue diferente.

El Mercosur estableció el AEC en el nivel de 16.5% *ad valorem*, mientras que la Comunidad Andina alcanzó a fijar el AEC en el nivel de 20% *ad-valorem* (TRAINS),<sup>17</sup> Además, Política Agropecuaria Común estableció el Sistema Andino de Franja de Precios para estabilizar el costo de importación de un grupo de productos agropecuarios, inclusive los ítem lácteos.<sup>18</sup> En el caso de Mercosur, como se mostró en el capítulo II, se observó un fuerte dinamismo en dichas importaciones brasileñas desde Argentina y Uruguay.<sup>19</sup> En el caso de la Comunidad Andina, se vislumbró un desarrollo de este comercio entre Venezuela y Colombia, mientras que los principales proveedores de ambos países mencionados están fuera de la región (Nueva Zelanda, los países de la Unión Europea y Estados Unidos).

La protección arancelaria del mercado de los lácteos de Chile es igual a la mayoría de otros productos (6% en 2003). Por otra parte, el arancel promedio simple de Costa Rica es 43% (TRAINS).

Con el TLCAN, las licencias de importación que México solicitaba para las importaciones de leche en polvo, fueron transformadas en un contingente arancelario. El acuerdo contempló un arancel de 139% para las exportaciones estadounidenses de leche en polvo que superen las 40 000 toneladas. Dicha cuota será eliminada en 15 años (2008). Los permisos que se requerían para las importaciones de queso desde los Estados Unidos también fueron eliminados, fijándose en su lugar un arancel del 20%, el cual será reducido a cero durante un periodo de 10 años (fines de 2003). En el caso de los quesos frescos el arancel se fijó en 40%, fijándose como periodo de vigencia (15 años), con lo que dicha arancel se reduciría a cero en el 2008. En realidad, Estados Unidos domina la producción de leche en América del Norte, ya sea por el rendimiento por vaca/año o en el inventario del ganado lechero (Martínez y otros 1999). Por lo tanto, el modelo extensivo de producción de leche en México apenas puede competir efectivamente con el de Estados Unidos.

Por otra parte, países tales como Argentina y Uruguay necesitan ensanchar sus mercados en la región y fuera de ella. Pero en los mercados regionales encuentran la competencia de los productos lácteos subsidiados de la Unión Europea y de Estados Unidos. Por otro lado, los productos de esos países latinoamericanos podrían competir en los mercados de la Unión Europea y de Estados Unidos, pero allá se encontrarían no sólo con los productos subsidiados, sino también con barreras arancelarias y no-arancelarias.

Los Estados Unidos usan aranceles tanto específicos como *ad-valorem* para el comercio con los terceros países y su nivel depende de cada rubro lácteo. Por ejemplo, la leche y crema con un contenido graso de más de 1% pero no superior al 6% (partida 02212), tiene la tarifa NMF (Nación

<sup>17</sup> TRAINS –Sistema de análisis e información del comercio, Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, (UNCTAD). Véase también (<[www.comunidadandina.org](http://www.comunidadandina.org)>).

<sup>18</sup> La estabilización se consigue aumentando el arancel *ad-valorem* cuando el precio internacional está por debajo del nivel piso, y rebajando dicho arancel, hasta cero, cuando dicho precio está por encima del techo. El mercado de referencia: FOB Nueva Zelanda. Las franjas se establecen a partir del mes de abril del año corriente hasta el mes de marzo del año próximo.

<sup>19</sup> Sin embargo, Brasil se propone lograr el autoabastecimiento de su mercado doméstico, (Nofal, 1999, p.170).

más Favorecida) de 0.0043 dólar/litro, y de 0.017 dólar/litro para los demás. Para la leche en polvo con el contenido graso no superior al 1.5% (partida 02221), este arancel es de 0.865 dólar/kg y 1.018 dólar/kg, respectivamente. Los aranceles para la mantequilla (subgrupo 0230) han sido de 0.123 dólar/kg y 0.309 dólar/kg (TRAINS). Asimismo, para el yogur (partida 02231), se aplican las tarifas arancelarias *ad-valorem*, que se diferencian poco (17% para NMF y 20% para no-NMF). Los aranceles norteamericanos para el queso elaborado, no rallado ni en polvo (subgrupo 0242), se diferencian muy notablemente: 10% para las NMF y 35% para las no-NMF (TRAINS). Para los países del Caribe dichos aranceles han sido establecidos al nivel cero, pero éstos no tienen incidencia alguna ya que de aquellos países caribeños no se importa nada de los productos del rubro.

La Unión Europea usa los aranceles específicos. Por ejemplo, a la leche con un contenido graso no superior al 1% (partida 02211), se le impone 13.8 euros/100kg; la leche y crema, con un contenido graso de más de 1% y no superior al 6% (partida 02212), se imponen de 18.8 euros/100kg a 22.7 euros/100kg. A la mantequilla (subgrupo 0230) se le aplica un arancel de 189.6 euros/100kg. A los quesos se imponen varios aranceles según el contenido de grasas (partida 02499): de 13.15 euros/100kg a 167.1 euros/100kg (TRAINS).

## B. Subsidios

El problema de gran consideración para la competitividad de productos lácteos latinoamericanos en los mercados regionales es el apoyo financiero a los productores y exportadores de los rubros lácteos (así como a otros productos agropecuarios) que existen en varios países de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE). En concordancia con el Acuerdo de la Agricultura de la Ronda Uruguay, los subsidios al sector lechero van disminuyendo, pero todavía se quedan en un nivel alto. El subsidio al productor en el sector lechero en los países de la OCDE durante 1998-2001 se redujo desde más de 50 hasta cerca de 39 mil millones de dólares anuales (OCDE 2002, 2001).

Según los datos de la OCDE, los países de la Unión Europea transfieren 14 mil dólares anualmente a cada agricultor; Suiza y Noruega los subsidian con 29 mil (Comercio Exterior, Bolivia, p.18). En los últimos años, los subsidios volvieron a aumentar, aunque dentro de los límites permitidos por la OMC. Por ejemplo, la Nueva Ley Agrícola de Estados Unidos aprobada en 2002, incrementa los subsidios a sus agricultores, inclusive a granjas lecheras

Tratando de solucionar el problema de subvenciones al sector lechero de agricultura y/o reducir su impacto negativo al mercado mundial de esos rubros, los representantes de los seis países grandes productores de leche formaron la Alianza Láctea Global contra los subsidios agrícolas de las naciones que perjudican gravemente el comercio internacional de dichos rubros.<sup>20</sup> Esos países controlan más de la mitad de la producción mundial de leche. Los miembros de la alianza poseen un denominador común: en ninguno de esos países se emplea el sistema de subvenciones. Ellos quieren eliminar subsidios a la exportación y reducir las medidas de apoyo interno que distorsionan el comercio de esos rubros.

Según las estimaciones del Fondo Monetario Internacional (FMI), el retiro de subsidios a la leche tendría como consecuencia un aumento de su precio de 23% (Comercio Exterior, Bolivia,

<sup>20</sup> La Alianza Láctea Global fue formada en 2002 con el apoyo de los gobiernos, las cámaras industriales y las compañías de Argentina, Australia, Nueva Zelanda, Brasil, Uruguay y Chile.

p.19). La Alianza presenta su posición de apoyo a la reforma del comercio de productos lácteos dentro de los marcos de la OMC, así como al grupo Cairns.<sup>21</sup>

Los aranceles aplicables a los productos lácteos en la Unión Europea y en Estados Unidos junto con los subsidios a los productores reducen considerablemente la competitividad de los ítem exportables a sus mercados. Por otra parte, los subsidios a los productores de los ítem en cuestión permiten que los productos exportados desde la Unión Europea y Estados Unidos sean competitivos en los mercados de otros países, particularmente, en los de la región. Por ello, la mayoría de los países exportadores de los rubros lácteos, inclusive los latinoamericanos, están interesados en la eliminación de todo tipo de subsidios a los productores y exportadores de esos ítem y en la liberalización del comercio mundial. La eliminación de dichos subsidios debería hacer los mercados y la competencia en ellos más transparente. Sin embargo, en los próximos años la Unión Europea se queda más bien ocupada en la solución de sus problemas internos relacionados con la adopción de diez nuevos países europeos como miembros de esa organización.

---

<sup>21</sup> El Grupo CAIRNS es una coalición de 18 países exportadores de productos agrícolas, formado en 1986. Entre los lineamientos de su visión está la eliminación de los subsidios domésticos que distorsionan el comercio y la eliminación de los subsidios a la exportación.

## IV. Consideraciones finales

---

El comercio de los productos lácteos de América Latina experimentó cambios considerables. Antes de todo, esos cambios tuvieron lugar debido al desarrollo del *cluster* lácteo en cada uno de varios países de la región, es decir, se formó y desarrolló un sistema de producción de leche, de su procesamiento, y de la comercialización de los productos derivados de la leche. Asimismo, se formaron diversos servicios veterinarios, de transporte, almacenaje y envasado y otros servicios de apoyo. Aumentó el abanico de productos lácteos fabricados y demandados, estimulando así su consumo y el comercio internacional.

La región todavía permanece como un importador neto de productos lácteos en que predominan varios los lácteos en polvo. El menor dinamismo se observa en el comercio de mantequilla ya que este producto es más homogéneo que otros productos del rubro. El comercio de quesos se desarrolla con mayor dinamismo ya que tiene mayores posibilidades para el intercambio comercial debido a la diversidad de sus sabores y cualidades, y por lo tanto, tiene una demanda más diversificada.

El fenómeno de mayor importancia consiste en que el comercio de dichos productos obtuvo un desarrollo más notable dentro de los propios países de la región, es decir, varios países de la región se han hecho tanto importadores como exportadores de esos rubros dentro de los marcos del comercio regional. Al mismo tiempo aumentó el papel de Argentina y Uruguay (los exportadores netos de la región) en el comercio regional y mundial de esos ítem.

A la vez, creció el papel de Nueva Zelanda y Australia en el suministro regional de diversos productos en cuestión, mientras que el de la Unión Europea se iba reduciendo. En el futuro próximo se ve una posibilidad de la reducción consecutiva del papel de la Unión Europea, así como de Estados Unidos en los mercados de la región. Este fenómeno puede desarrollarse en el caso de la reducción y/o eliminación de subsidios a los productores y exportadores que existen en los países de Europa y Estados Unidos. Al mismo tiempo, eso daría un espacio adicional para el desarrollo ulterior del sector lechero y la expansión de los *cluster* lácteos en algunos países de la región.

Por otro lado, la reducción de la importancia de la Unión Europea y de Estados Unidos en los mercados regionales puede ser sustituida parcialmente por la de Nueva Zelanda y Australia ya que la competitividad de su materia prima (leche fresca) supera la de los fabricantes en otros países del mundo. Además, en esos países productores y exportadores de Oceanía no se usa ningún tipo de subsidios para el apoyo del sector en cuestión.

El aumento del comercio regional de dichos rubros fue determinado también por el proceso de integración subregional dentro de los marcos de los cuales se establecieron aranceles cero para esos ítem y, generándose mercados más amplios y transparentes. Lo mencionado se observa con mayor claridad en el caso de Brasil al cual están orientadas las exportaciones desde Argentina y Uruguay. A los mismos objetivos sirvió el arancel externo común para esos rubros, establecido en el Mercosur y en la Comunidad Andina. En suma, esos fenómenos significan que el desarrollo del comercio regional de dichos rubros se realiza en gran proporción dentro de los marcos de agrupaciones subregionales y hemisféricas.

La expansión del comercio regional de los lácteos es una materia que dependerá en el futuro próximo de la demanda interna en cada uno de esos países, de la reducción y consolidación de los aranceles dentro del marco de la región –y fuera de ella– a donde los países exportadores puedan destinar sus productos en cuestión, así como de la reducción y eliminación de subsidios al sector lechero en los países contrapartes de Argentina y Uruguay.

## Bibliografía

---

- Comercio Exterior* (2002), N°107, publicación del Instituto Boliviano de Comercio Exterior, Santa Cruz, octubre.
- Comisión de las Comunidades Europeas (2002), *Report on Milk Quotas (Commission Working Document)*, Bruselas, 10 de julio.
- Comisión Europea (s/f), “Agriculture: International trade relations”; “Agricultura: leche y productos lácteos”; “Agricultura: medidas de promoción” (<http://www.europa.eu.int/comm/agriculture>).
- Comunidad Andina (s/f), “Políticas económicas (Política Agropecuaria Común, Franja de precios)”; “Unión Aduanera (Arancel Externo Común)” (<http://www.comunidadandina.org>).
- Dirven, Martine (comp.) (2001), *Apertura económica y (des)encadenamientos productivos*, serie Libros de la CEPAL, N° 61 (LC/G.2122-P), Santiago de Chile, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), julio. Publicación de las Naciones Unidas, N° de venta: S.01.II.G.23.
- Enzing, C.M. y W.K. van Dalen (1998), *El sector lácteo neerlandés: nuevas realidades y cifras (LC/R.1844)*, Santiago de Chile, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), 9 de septiembre.
- FAO (Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación) (2001), *Anuario FAO de producción, 1999*, vol. 53, Roma.
- García Hernández, Luis Arturo (1996), *Las importaciones mexicanas de leche descremada en polvo en el contexto del mercado mundial y regional*, México, D.F., Universidad Autónoma Metropolitana.
- García Hernández, Luis Arturo, María Del Carmen del Valle Rivera y Adolfo Álvarez Macías (1997), *Los sistemas nacionales lecheros de México, Estados Unidos y Canadá y sus interrelaciones. Un enfoque socioeconómico*, México, D.F., Instituto de Investigaciones Económicas, Universidad Nacional de México/Universidad Nacional Autónoma Metropolitana/ Departamento de Producción Agrícola y Animal, Unidad Xochimilco.

- Kouzmine, Valentine (2001), *América Latina: las exportaciones de productos básicos durante los años noventa*, serie Comercio internacional, N° 14 (LC/L.1634-P), Santiago de Chile, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), diciembre. Publicación de las Naciones Unidas, N° de venta: S.01.II.G.171.
- Martínez B., Estela y otros (1999), *Dinámica del sistema lechero mexicano en el marco regional y global*, México, D.F.
- Meireles, Almir José (2000), *Planejamento, qualidade e globalização na indústria de laticínios. 1997-2000 - Um olhar incompleto*, São Paulo, Cultura Editores Associados.
- Naciones Unidas (2002), *COMTRADE (Commodity Trade), Base de datos estadísticos*, Nueva York, División de Estadística.
- Nofal, María Beatriz y John Wilkinson (1999), "La producción y el comercio de productos lácteos en el Mercosur", *Integración y Comercio*, año 3, Buenos Aires, Banco Interamericano de Desarrollo (BID)/Instituto para la Integración de América Latina y el Caribe (INTAL), enero-agosto.
- OCDE (Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos) (siendo OECD su sigla en inglés) (2002), *Agricultural Policies in OECD countries, Monitoring & Evaluation*.
- \_\_\_\_\_ (2001), *Agricultural Policies in OECD countries, Monitoring & Evaluation*.
- OMC (Organización Mundial del Comercio) (s/f), *Acuerdo Internacional de los Productos Lácteos*, Ginebra.
- \_\_\_\_\_ (1997a), *Expiración del Acuerdo Internacional de los Productos Lácteos*, Ginebra, 30 de septiembre.
- \_\_\_\_\_ (1997b), *El mercado mundial de productos lácteos 1997*, Ginebra, octubre.
- Ramos, Joseph (1998), Una estrategia de desarrollo a partir de los complejos productivos (cluster) en torno a los recursos naturales (LC/R.1743/Rev.1), Santiago de Chile, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), 23 de mayo.
- Tejo, Pedro (2001), "Tendencia mundiales de la industria lechera" en Dirven, M. (compiladora), p. 136
- UNCTAD (Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo) (s/f), *Trade Analysis and Information System (TRAINS)*, Base de dato





NACIONES UNIDAS



Serie

comercio internacional

## Números publicados

- 1 Las barreras medioambientales a las exportaciones latinoamericanas de camarones, María Angélica Larach, (LC/L.1270-P), N° de venta S.99.II.G.45 (US\$ 10.00), octubre de 1999. [www](#)
- 2 Multilateral Rules on Competition Policy: An Overview of the Debate, Berend R. Paasman (LC/L1143-P), Sales N° E.99.II.63 (US\$ 10.00), December 1999. [www](#)
- 3 Las condiciones de acceso a los mercados de bienes: algunos problemas pendientes, Verónica Silva y Johannes Heirman, (LC/L.1297-P), N° de venta S.99.II.G.62 (US\$ 10.00), diciembre de 1999. [www](#)
- 4 Open Regionalism in Asia Pacific and Latin America: a Survey of the Literature, Mikio Kuwayama, (LCL1306-P), Sales N° E.99.II.20 (US\$ 10.00), December 1999. [www](#)
- 5 Trade Reforms and Trade Patterns in Latin America, Vivianne Ventura-Dias, Mabel Cabezas y Jaime Contador, (LC/L.1306-P), Sales N° E.00.II.G.23 (US\$ 10.00), December 1999. [www](#)
- 6 Comparative Analysis of Regionalism in Latin America and Asia Pacific, Ramiro Pizarro, (LC/L.1307-P), Sales N° E.99.II.G.21 (US\$ 10.00), December 1999. [www](#)
- 7 Exportaciones no tradicionales latinoamericanas. Un enfoque no tradicional, Valentine Kouzmine, (LC/L.1392-P), N° de venta S.00.II.G.65. (US\$ 10.00), junio de 2000. [www](#)
- 8 El sector agrícola en la integración económica regional: Experiencias comparadas de América Latina y la Unión Europea, Miguel Izam, Valéry Onffroy de Vézé, (LC/L.1419-P), N° de venta S.00.II.G.91 (US\$ 10.00), septiembre de 2000. [www](#)
- 9 Trade and investment promotion between Asia-Pacific and Latin America: Present position and future prospects, Mikio Kuwayama, José Carlos Mattos and Jaime Contador (LC/L.1426-P), Sales N° E.00.II.G.100 (US\$ 10.00), September 2000. [www](#)
- 10 El comercio de los productos transgénicos: el estado del debate internacional, María Angélica Larach, (LC/L.1517-P), N° de venta S.01.II.G.60 (US\$ 10.00), marzo de 2000. [www](#)
- 11 Estrategia y agenda comercial chilena en los años noventa, Verónica Silva (LC/L.1550-P), N° de venta S.01.II.G.94 (US\$ 10.00), junio de 2001. [www](#)
- 12 Antidumping in the Americas, José Tavares de Araujo Jr., Carla Macario, Karsten Steinfatt, (LC/L.1392-P), Sales N° E.01.II.G.59 (US\$ 10.00), March 2001. [www](#)
- 13 E-Commerce and Export Promotion Policies for Small-and Medium-Sized Enterprises: East Asian and Latin American Experiences 90, Mikio Kuwayama (LC/L.1619-P), Sales N° E.01.II.G.159 (US\$ 10.00), October 2001. [www](#)
- 14 América Latina: las exportaciones de productos básicos durante los años noventa, Valentine Kouzmine, (LC/L.1634-P), N° de venta S.01.II.G.171 (US\$ 10.00), diciembre de 2001. [www](#)
- 15 Análisis del comercio entre América Latina y los países de Europa Central y Oriental durante la segunda mitad de los años noventa, Valentine Kouzmine, (LC/L.1653-P), N° de venta S.01.II.G.191 (US\$ 10.00), diciembre de 2001. [www](#)
- 16 Los desafíos de la clasificación de los servicios y su importancia para las negociaciones comerciales, José Carlos Mattos, (LC/L.1678.-P), N° de venta S.00.II.G.217 (US\$ 10.00), diciembre de 2001. [www](#)
- 17 The Gender Dimension of Globalization: A review of the literature with a focus on Latin America and the Caribbean, Maria Thorin, (LC/L.1679-P), Sales N° E.01.II.G.223 (US\$ 10.00), December 2001. [www](#)
- 18 Tendencias municipales del comercio, la política comercial y los acuerdos de integración de los países de la Asociación de Estados del Caribe (AEC), Johannes Heirman, (LC/L.1661-P), N° de venta S.01.II.G.216 (US\$ 10.00), noviembre de 2001. [www](#)
- 19 Facilitación del comercio: un concepto urgente para un tema recurrente, Miguel Izam, (LC/L.1680-P), N° de venta S.01.II.G.218 (US\$ 10.00), abril de 2001. [www](#)
- 20 Notas sobre acceso aos mercados e a formação de uma área de livre comercio com os Estados Unidos, Vivianne Ventura-Dias, (LC/L.1681-P), N° de venta S.00.II.G.219. (US\$ 10.00), diciembre de 2001. [www](#)

- 21 La liberación del sector de servicios: el caso del tratado Unión Europea/México, Philippe Ferreira Portela, (LC/L.1682-P), N° de venta S.01.II.G.220. (US\$ 10.00), diciembre de 2001. [www](#)
- 22 Production sharing in Latin American trade: The contrasting experience of Mexico and Brazil, Vivianne Ventura-Dias and José Durán Lima, ( LC/L.1683.-P), Sales N° E.00.II.G.221 (US\$ 10.00), December 2001. [www](#)
- 23 El camino hacia las nuevas negociaciones comerciales en la OMC (post-Doha), Verónica Silva, (LC/L.1684-P), N° de venta S.01.II.G.224 (US\$ 10.00), diciembre de 2001. [www](#)
- 24 Legal and Economic Interfaces between Antidumping and Competition Policy, José Tavares de Araujo Jr., (LC/L.1685-P), Sales N° E.01.II.G.222 (US\$ 10.00), December 2001. [www](#)
- 25 Los procesos de integración de los países de América Latina y el Caribe 2000-2001: avances, retrocesos y temas pendientes, Renato Baumann, Inés Bustillo, Johannes Heirman, Carla Macario, Jorge Máttar y Estéban Pérez, (LC/L.1780-P) N° de venta:S.02.II.G.95 (US\$ 10.00), septiembre de 2002. [www](#)
- 26 La calidad de la inserción internacional de América Latina y el Caribe en el comercio mundial, Mikio Kuwayama, José Durán (LC/L.1897-P), N° de venta: S.03.II.G.56 (US\$ 10.00), mayo de 2003. [www](#)
- 27 What can we say about trade and growth becomes a complex system? (LC/L.1898-P), Sales N° E.03.II.G.57 (US\$ 10.00), June 2003. [www](#)
- 28 Normas de origen y procedimientos para su administración en América Latina, Miguel Izam, (LC/L.1907-P), N° de venta:S.03.II.G.65 (US\$ 10.00) mayo de 2003. [www](#)
- 29 E-commerce Environment and Trade Promotion for Latin America: Policy Implications from East Asian and Advanced Economies' Experiences, Yasushi Ueki, (LC/L1918-P), Sales N° S.03.II.G.80 (US\$ 10.00), June 2003. [www](#)
- 30 América Latina: el comercio internacional de productos lácteos, Valentine Kouzmine, (LC/L.1950-P), ) N° de venta S.03.II.G.108 (US\$ 10.00), agosto 2003. [www](#)

- 
- El lector interesado en adquirir números anteriores de esta serie puede solicitarlos dirigiendo su correspondencia a la Unidad de Comercio de la División de Comercio Internacional e Integración, CEPAL, Casilla 179-D, Santiago, Chile. No todos los títulos están disponibles.
  - Los títulos a la venta deben ser solicitados a la Unidad de Distribución, CEPAL, Casilla 179-D, Santiago, Chile, Fax (562) 210 2069, correo electrónico: [publications@eclac.cl](mailto:publications@eclac.cl).
  - [www](#): Disponible también en Internet: <http://www.eclac.cl/>

Nombre:.....
Actividad: .....
Dirección: .....
Código postal, ciudad, país:.....
Tel.: ..... Fax: ..... E.mail: .....